



Pred 420 rokmi vydalo mesto zákonník, určujúci povinnosti mešťanom a „ostatným“

KEŽMAROK

NOVINY

Číslo: 24

Ročník: XVIII.

10. december 2010

dvojtyždenník

Cena 0,16 €

V Kežmarku v komunálnych voľbách na funkciu primátora mesta vyhral Igor Šajtlava

V sobotu 27. novembra 2010 sa uskutočnili na Slovensku Voľby do orgánov samosprávy obcí 2010 (komunálne voľby). Volieb sa v meste Kežmarok zúčastnilo 42,72 percent oprávnených voličov (v okrese bola účasť 54,71 %).

V meste Kežmarok na post primátora obhájil svoju pozíciu terajší primátor Igor Šajtlava. Do mestského zastupiteľstva, ktoré bude mať 15 po-

slancov, je väčšina z predošlého volebného obdobia. Úplnými nováčikmi sú Ing. Milan Zubal, MUDr. Mgr. Jana Víznerová, Adriana Saturo-

vá a MUDr. Ján Hencel. V predšlom zastupiteľstve chýbala aj Ing. Eleonóra Levická, no už v minulosti bola poslankyňou, ako aj PhDr. Nora Baráthová, ktorá bola poslankyňou aj v predchádzajúcom volebnom období, no v priebehu volebného obdobia sa svojho

mandátu vzdala. Staronovými poslancami sú Mgr. Boris Švirloch, MUDr. Jaroslav Novotný, Ludmila Rochová, Ing. Arch. Jozef Figlár, Katarína Šišková, Mgr. Sylvia Holopová, PhDr. Igor Kredátus, Juraj Švedlár, Milan Nevlaža.

Pavol Humeník

Mesto Kežmarok pozýva na oslavy príchodu Nového roka dňa 31. decembra od 22.00 hodiny na Hlavnom námestí pri radnici. O zábavu a program bude pre oslavujúcich postarané.



Záchrana historických hodín – kežmarské hodiny „neprešli“

Ďakujeme všetkým, ktorí podporili mesto Kežmarok a hlasovali v online hlasovaní Nadácie VÚB v snahe získať grant slúžiaci na opravu hodín na veži radnice.

Hlasovania sa zúčastnilo celkom 28 524 internetových hlasujúcich, z toho 2 532 hlasov patrilo Kežmarku, ktorý tak skončil na piatom, bohužiaľ nepodporenom mieste. No napriek tomu ešte raz vyjadrujeme svoje podakovanie za účasť v hlasovaní a podporu historických hodín na rad-

ničnej veži v Kežmarku.

Poradie na prvých piatich miestach bolo nasledovné:

Trnava - 4 234 hlasov
Prešov - 3 897 hlasov
Sobotište - 3 446 hlasov
Hlohovec - 2 843 hlasov
Kežmarok - 2 532 hlasov

Odd. RRaCR
MsÚ Kežmarok

KAMKOLVEK SA VYBERIETE, NECH SÚ VAŠE CESTY ŠTASTNÉ A VESELÉ.



Aby boli vaše cesty šťastné a veselé, nech sa vyberiete kamkoľvek, darujeme vám k modelom Škoda Fabia, Roomster a Octavia Tour objednaným do konca roka prémiové zimné kolesá. A keď na nový rok spraví DPH skok, rozdiel zaplatíme za vás.



Kombinovaná spotreba a emisie CO₂ automobilov Fabia, Roomster a Octavia Tour: 5,4 - 7,2 (l/100 km, 89 - 108 g/km, limitácia 100). www.skoda-auto.sk

AUTONOVA s.r.o.

Váš autorizovaný predajca vozidiel Škoda
AUTONOVA, s. r. o., kontaktné miesto Kežmarok,
Huncovská 308,
tel.: 052/452 36 67

Príjemné prežitie

*viacnôžných sviatkov, pohodu pri
stromčeku v kruhu blízkych,
veselého silvestra a úspešný rok*

2011 všetkým občanom

*Kežmarku, našim rodákom,
priateľom i obchodným partnerom
praje Ing. Igor Šajtlava,
primátor mesta.*

Komunálne voľby 2010 – Mesto Kežmarok

Voľby primátora mesta

Obvody		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Okrsky		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
IGOR ŠAJTLAVA Ing. NEKA	2757	163	276	164	152	200	189	370	263	328	210	228	214
Miroslav Perignáth KDH	1367	100	100	89	93	89	148	109	168	128	103	122	118
Michal Gáborčík Mgr. NEKA	949	80	63	49	48	68	123	66	88	93	107	99	65
Veronika Havírová Ing. NEKA	561	40	32	32	32	35	65	41	86	33	68	48	49

Voľby poslancov MsZ

VOLEBNÝ OBVOD č. 1 – OKRSOK č. 1 – Biela voda, Hradská cesta, Michalská, Nad traťou, Pod traťou, Poľná, Pri zastávke, Tehelňa, Továrenská, Pradiareň, Strelnica. **OKRSOK č. 2** – Pod lesom, Severná. **OKRSOK č. 3** – Garbiarska, Možiarska, Nižná brána.

Okrsky		1	2	3
1. BORIS ŠVIRLOCH Mgr. NEKA	481	121	232	128
2. JAROSLAV NOVOTNÝ MUDr. NEKA	349	120	123	106
3. ĽUDMILA ROCHOVÁ NEKA	332	68	163	101
4. Stanislav Škára Ing. NEKA	307	76	146	85
5. Pavol Kulanga Mgr. NEKA	302	60	179	63
6. Miroslav Perignáth Ing. KDH	232	73	75	84
7. Ondrej Jankura Mgr. NEKA	219	36	142	41
8. Iveta Vlčková Mgr. KDH	186	62	42	82
9. Ľuboslav Kovalský Mgr. SMER – SD	165	58	45	62
10. Marián Bešenej Ing. KDH	148	49	36	63
11. Jozef Nahálka NEKA	144	74	28	42
12. Anna Jurgovianová Mgr. SĎL	131	86	28	17
13. Vojtech Bodnár Ing. SNS	102	31	40	31

VOLEBNÝ OBVOD č. 2 – OKRSOK č. 4 – J. Kraya, Priekopa, Trhovište, Tvarožnínska, Fraňa Kráľa, Kostolné námestie, Nová, Slavkovská, Starý trh. **OKRSOK č. 5** – Baštová, Dr. Alexandra, Hlavné námestie, Hradné námestie, Hviezdoslavova, Mesto Kežmarok, Toporcerova. **OKRSOK č. 6** – Hradný vrch, J. Jesenského, J. Záborského, Kamenná baňa, Kláštorňa, Komenského, Kukučínova, P. J. Šafárika, Rázusova, S. Tomášika, Štúrova, Ľubická cesta, Zochova.

Okrsky		4	5	6
1. JOZEF FIGLÁR Ing. Arch. NEKA	610	161	176	273
2. ELEONÓRA BARÁTHOVÁ PhDr. KDH	555	171	185	199
3. MILAN ZUBAL Ing. NEKA	373	135	90	148
4. Ján Holova KDH	367	78	62	227
5. František Grochola Ing. KDH	254	89	61	104
6. Peter Marko MUDr., MPH SaS	249	54	62	133
7. Anna Thomayová Ing., SMER – SD	167	49	36	82
8. Dana Šilonová SMER – SD	160	47	64	49

VOLEBNÝ OBVOD č. 3 – OKRSOK č. 7 – M. Lányiho, Nábřežná, Sihoľ, Vyšný mlyn, Záhradná, Cintorínska, Huncovská. **OKRSOK č. 8** – gen. Štefánika, Dr. D. Fischera, Krvavé pole, Mučeníkov, Tatranská, Gaštanová, J. Chalupku, Suchá hora, I. Stodolu.

Okrsky		7	8
1. KATARÍNA ŠIŠKOVÁ KDH	279	120	159
2. JANA VÍZNEROVÁ MUDr. MGR. KDH	276	107	169
3. SYLVIA HOLOPOVÁ Mgr. NEKA	259	169	90
4. Marta Sabolová PhDr. NEKA	225	133	92
5. Vojtecj Brija NEKA	224	102	122
6. Emil Hoffmann KDH	197	71	126

7. Veronika Havírová Ing. NEKA	181	58	123
8. Jaroslav Maitner Mgr. NEKA	181	73	108
9. Jozef Matia Bc. SMER – SD	157	61	96
10. Karol Gurka Ing. SMER – SD	114	53	61
11. Miroslav Orinčák NEKA	112	38	74
12. Ján Ferencák PhDr. SMER – SD	111	52	59
13. Ján Režňák NEKA	98	77	21
14. Jaroslav Vaľo Mgr. SDKÚ – DS	90	38	52
15. Ladislav Hužik MUDr. SNS	72	23	49
16. Rastislav Nálepka MOST – HÍD	70	37	33
17. Vladimír Petra Ing. SDKÚ – DS	52	17	35
18. Andrea Šinglárová Mgr. SaS	52	17	35
19. Marián Michalík SDKÚ – DS	47	24	23
20. Lucia Podolinská MOST – HÍD	36	17	19

VOLEBNÝ OBVOD č. 4 – OKRSOK č. 9 – Bardejovská, Košická, Levočská, Weilburská. **OKRSOK č. 10** – Lanškrounská.

Okrsky		9	10
1. IGOR KREDÁTUS PhDr. NEKA	384	216	168
2. ADRIANA SATURYOVÁ NEKA	362	207	155
3. ELEONÓRA LEVICKÁ Ing. KDH	259	126	133
4. Vojtech Wagner Ing. NEKA	258	164	94
5. Daniela Anovčinová KDH	186	97	89
6. Vojtech Novanský NEKA	180	99	81
7. Jaroslav Cehula Ing. SDKÚ – DS	179	111	68
8. Jana Trautmanová JUDr. SMER – SD	179	83	96
9. Matúš Polák NEKA	178	81	97
10. Ján Soliar Ing. KDH	163	81	82
11. Magdaléna Sopková Mgr. SMER – SD	143	76	67
12. Dušan Rufus SaS	70	44	26
13. Dušan Kopkáš Bc. KSS	65	32	33

VOLEBNÝ OBVOD č. 5 – OKRSOK č. 11 – Karola Kuzmányho, Obrancov mieru. **OKRSOK č. 12** – Petržalská, Južná.

Okrsky		11	12
1. JÁN HENCEL MUDr. KDH	434	245	189
2. JURAJ ŠVEDLÁR NEKA	295	165	130
3. MILAN NEVLAZLA KDH	284	154	130
4. Jana Majorová Garstková Mgr. KDH	267	125	142
5. Ľubomír Mačko Mgr. SDKÚ – DS	257	169	88
6. Stanislav Čajka NEKA	196	96	100
7. Eduard Godala SMER – SD	183	68	115
8. Jaroslav Slavkovský Ing. SDKÚ – DS	116	73	43
9. Ivan Kotora RNDr. SDKÚ – DS	109	57	52
10. Ružena Glevaňáková SMER – SD	103	53	50
11. Jozef Glevaňák NEKA	83	34	49

Pavol Humeník



POĎAKOVANIE

Ďakujem všetkým občanom, ktorí vo voľbách podporili moju kandidatúru na poslankyňu MsZ svojim hlasom. Verím, že naša spolupráca bude dobrá.

Sylvia Holopová

Aj keď som nebol zvolený za poslanca MsZ v Kežmarku na obdobie rokov 2011-2014, dovoľujem si úprimne sa poďakovať voličom aj touto cestou za dôveru, ktorá ma zaväzuje realizovať ich požiadavky aj z pozície zamestnanca MsÚ Kežmarok v rámci vymedzených možností.

Ing. Stanislav Škára, kandidát na poslanca MsZ za volebný obvod č. 1



Južania, ďakujem Vám za dôveru a každý hlas, ktorým ste ma v komunálnych voľbách podporili. Teším sa na ďalšiu spoluprácu a aj z tohto miesta chcem po-
prosiť, aby ma kontaktovali domovníci bytoviek alebo občania (zaujímajúci sa o dianie v meste či na sídlisku) z ulíc Levočská, Lanškrounská, Bardejovská, Košická a Weilburská, s ktorými by som rada aktívne spolupracovala. Zároveň dúfam, že mi občania zachovajú svoju dôveru aj po voľbách a obrátia sa na mňa so svojimi podnetmi, žiadosťami, otázkami a problémami či už osobne, alebo telefonicky, listom, e-mailom, prostredníctvom skypu (adri.redakcia), alebo dotazníkom na www.adrisatury.webnode.sk. Táto webstránka ostáva aktívna aj po voľbách a jej obsahom by mali byť aj zaujímavé a dôležité informácie súvisiace so životom na „dolnom Juhu“, alebo ankety, ktorými sa môžete zapojiť do diskusií k dôležitým témam.

Všetko dobré praje Vaša poslankyňa **Adriana (Adri) Saturyová**.
(Tel. 0902 272 389, 052/ 46 60 207 – večer záznamník)

Vážení Kežmarčania, dovoľte mi poďakovať sa za prejavenu dôveru a za každý odovzdaný hlas. I keď počet 267 hlasov, ktoré som vo voľbách získala nestačí na to, aby som Vás mohla zastupovať na pozícii poslankyne mesta, je to pre mňa záväzok a povzbudivý výsledok do ďalšej práce. Ďakujem.

Mgr. Jana Majorová Garstková

Ďakujem všetkým 250-tim občanom volebného obvodu č. 2, ktorí mi vo voľbách za poslancov mestského zastupiteľstva vyjadrili dôveru a odovzdali svoj hlas. Vaše námety a pripomienky k zlepšeniu situácie v našom meste budú náležite postúpené. K tomu, aby bol Kežmarok skutočne silný, želim všetkým obyvateľom, aby účasť v nasledujúcich komunálnych voľbách bola vnútornou potrebou každého z nás a aby takmer 60% oprávnených voličov nezostalo ľahostajných k dianu vo vlastnom meste.

S úctou **MUDr. Peter Marok, MPH**

Vážim si hlas každého z Vás! Úprimne ďakujem všetkým Vám, ktorí ste sa rozhodli podporiť víziu Silného Kežmarku a vyjadrujem srdečnú vďaku všetkým, ktorí ma podporovali a povzbudzovali!

Kežmarku želim všetko dobré a v tomto duchu za ním budem aj naďalej stáť!

Ing. Miroslav Perignéth

Týmto sa chcem poďakovať všetkým spoluobčanom, ktorí mi dali svoj hlas v komunálnych voľbách zo dňa 27. 11. 2010. Zároveň chcem zagratulovať svojim konkurentom v 1. volebnom obvode k ich zvoleniu, MUDr. Novotnému, Mgr. Švirlochovi, pani Rochovej a k opätovnému zvoleniu aj primátorovi mesta Ing. Šajtlavovi. Želim všetkým veľa pracovných úspechov a veľa správnych rozhodnutí pre náš Kežmarok.

Ešte raz ďakujem za Váš hlas. **Mgr. Ondrej Jankura**



Ďakujem vám, vážení občania, z ulíc Lanškrounská, Košická, Weilburská, Bardejovská a Levočská za odovzdané hlasy v komunálnych voľbách. Tak, ako ste vy prejavili dôveru, tak ja svojimi poslaneckými činmi budem konať v prospech vás a mesta Kežmarku.

PhDr. Igor Kredátus



Milí Kežmarčania, ďakujem vám za podporu v komunálnych voľbách a opätovné zvolenie za poslanca MsZ v Kežmarku. Dôvera zaväzuje. **Jozef Figlár**

Ďakujem všetkým, ktorí mi vo voľbách poslancov mestského zastupiteľstva odovzdali hlas. 481 vašich hlasov je vysoké číslo, ktoré ma príjemne prekvapilo a potešilo. Je to zároveň i veľmi zaväzujúci výsledok. Vašu

dôveru si veľmi vážim a teším sa na spoluprácu s vami, ale i s ďalšími obyvateľmi Kežmarku. Zároveň ďakujem i za podporu a hlasy odovzdané mojim kolegom zo skupiny Spoločná reč nezávislých, ktorí, hoci neboli zvolení, dosiahli veľmi pekný výsledok. Spoločne však pokračujeme v práci pre naše mesto ďalej a veríme, že aj s vašou pomocou, milí spoluobčania, môžeme stále postaviť Kežmarok na nohy!

S úctou **Mgr. Boris Švirloch**

Touto cestou by som rád poďakoval všetkým občanom mesta, ktorí sa v uplynulých dňoch zúčastnili komunálnych volieb a svojou účasťou na tomto dôležitom akte potvrdili osobný záujem o dianie v našom meste. Pretože spolupráca vedenia mesta s občanmi je základným predpokladom rozvoja samosprávy. Som rád, že som aj tentoraz získal Vašu podporu a všetkým, ktorí mi v komunálnych voľbách 2010 dali svoj hlas ďakujem a teším sa na ďalšiu spoluprácu.

Ing. Igor Šajtlava, primátor mesta Kežmarok

„Zmeny Územného plánu mesta Kežmarok – lokalita Pradiareň“ – oznámenie o strategickom dokumente

Mesto Kežmarok obdržalo dňa 2. 12. 2010 od Obvodného úradu životného prostredia v Kežmarku od navrhovateľa Mesta Kežmarok, Hlavné námestie č.1, Kežmarok oznámenie o strategickom dokumente „Zmeny Územného plánu Mesta Kežmarok – lokalita Pradiareň“.

Mesto Kežmarok, v súlade s ustanovením § 6 ods. 4 zák. č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie, týmto informuje verejnosť o uvedenom dokumente, do ktorého je možné nahliadnuť v stránkové dni na Mestskom úrade v Kežmarku, oddelení územného plánu, životného prostredia a stavebného poriadku, 2. poschodie č. dverí 21.

Strategický dokument je pre verejnosť sprístupnený po dobu 14 dní od zverejnenia tejto informácie o jeho doručení.

Verejnosť môže doručiť svoje písomné stanovisko k predloženému strategickému dokumentu Obvodnému úradu životného prostredia v Kežmarku, Huncovská 1, 060 01 Kežmarok do 15 dní odo dňa zverejnenia oznámenia.

Strategický dokument „Zmeny Územného plánu mesta Kežmarok – lokalita Pradiareň“ podlieha zisťovaciemu konaniu podľa § 7 odst. 5 zákona č. 24/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov z uvedeného dôvodu v stanovisku je potrebné vysloviť názor, či predložený strategický dokument má alebo nemá byť posudzovaný podľa zákona č. 24/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Viete ako funguje mesto?

Jednou z foriem demokracie sú voľby. Tie na komunálnej úrovni majú význam najmä pre samotných obyvateľov miest a obcí. Účasť vo voľbách, či už ide o komunálne alebo celoštátne, je však nižšia, než by sa od uvedomelých občanov očakávalo. Je to tým, že ľudia nemajú prehľad, čo sa skrýva za slovíčkami územná samospráva, všeobecne záväzné nariadenia, zastupiteľstvá, rozpočty? Možno. Ak patríte medzi tých, ktorí chcú rozšíriť svoje vedomosti, aby vedeli pochopiť súvislosti v riadení mesta, možno vám pomôžu na zorientovalenie nasledujúce informácie. Stručne aspoň o niektorých záležitostiach, týkajúcich sa mestskej samosprávy, akou je aj Kežmarok.

Kolískou územnej samosprávy – pod ktorou rozumieme aj mestá a obce, je Anglicko a Francúzsko. Vznik samospráv bol prirodzenou reakciou na nároky ľudí, ktorí chceli uplatňovať svoje práva. Sprvu išlo o komunity, ktoré mali záujem o správu svojho majetku a území. Chceli mať svojich zástupcov, potrebovali mať určité pravidlá pre riešenie rôznych záležitostí. Dnešné samosprávy sú výsledkom dlhodobého historického, politického, sociálneho a kultúrneho vývoja spoločnosti a ich dôležitosť podčiarkuje aj fakt, že sa nimi zaoberá aj Ústava Slovenskej republiky – najvyšší zákon štátu.

Hovorme však o samospráve ako o meste, keďže nám je blízka práve v tejto podobe. Základnými znakmi miest a obcí sú územia a obyvatelia. Byť súčasťou nejakého mesta a obce ako občan, znamená mať určité práva a povinnosti. Medzi práva občanov patrí právo voliť a byť volený, hlasovať o dôležitých otázkach života (napr. referendum), zúčastňovať sa zasadnutí mestských zastupiteľstiev, dávať samosprávnym orgánom podnety alebo sťažnosti, ale tiež požadovať ochranu svojej osoby, alebo rodiny... Málokto však vie, že medzi povinnosťami občanov patrí napríklad poskytnutie pomoci pri likvidácii a odstraňovaní následkov živelných pohromy, vykonávanie menších obecných služieb (napríklad brigád) za účelom zlepšenie života a podobne.

Mestá v niektorých záležitostiach vykonávajú úlohy, ktorými boli poverené štátom. Tieto povinnosti prene-

sené zo štátu na obce sú dané zákonom a majú za cieľ efektívnejšie fungovanie a riadenie spoločnosti. A čo sa skrýva za niektorými výrazmi, ktoré sa v súvislosti so správou miest a obcí skloňujú?

Primátor upraví organizačnú štruktúru

Novela zákona č. 369 o obecnom zriadení dáva od budúceho roku primátorom a starostom možnosť realizovať zmeny a úpravy organizačného poriadku mestských úradov. Na základe toho, ale aj vzhľadom na obmedzený rozpočet počítajú úpravy organizačného poriadku aj kežmarský mestský úrad. V právomoci primátora je od januára nielen vydávanie pracovného a organizačného poriadku, ale aj spôsob odmeňovania zamestnancov obce.

Novela zákona tiež umožňuje primátorovi mesta menovať svojho zástupcu (viceprimátora), ktorého v minulosti na návrh primátora schvalovalo mestské zastupiteľstvo. Novela sprísnila aj spôsob odvolávania hlavného kontrolóra mesta tak, že na jeho odvolanie je potrebná nadpolovičná väčšina všetkých poslancov. Cieľom novely je aj racionalizácia odmeňovania poslancov a spresnenie vzťahov medzi primátorom mesta a mestským zastupiteľstvom. Novelou uvedeného zákona bol stanovený aj orgán, ktorý bude rozhodovať spory medzi obcami a štátom. Právomoc rozhodnúť spory pripadá po novom súdom.

Novela zákona o obecnom zriadení bude mať vplyv aj na lehoty. Napríklad na to, že pokiaľ doteraz požiadala jedna tretina poslancov o zvolanie zasadnutia mestského zastupiteľstva, to muselo byť zvolané do desiatich dní. Nová lehota na zvolanie zastupiteľstva v takom prípade je 15 dní. Novelu pocítia aj tí poslanci, ktorí sa v priebehu roka nezúčastnia ani raz zasadnutia mestského zastupiteľstva. Ich mandát na základe tejto skutočnosti, zo zákona zanikne.

Adriana Saturovová

Primátor mesta – volia ho obyvatelia mesta a je to najvyšší výkonný orgán mesta. V majetkoprávných vzťahoch je štatutárnym orgánom, v pracovnoprávných a administratívnych vzťahoch je správnym orgánom (podľa novely bude správnym orgánom obec). Primátor môže pozastaviť výkon uznesenia mestského zastupiteľstva, ak ho považuje za nevýhodné pre mesto, alebo nezákonné. Mestské zastupiteľstvo však môže takéto uznesenie opätovne potvrdiť trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov. Takéto znovupotr-

dené uznesenie nemôže primátor pozastaviť.

Viceprimátor – zástupca primátora – na návrh primátora mesta ho schvalovalo doneďavna mestské zastupiteľstvo.

Mestské zastupiteľstvo (MsZ) – tento orgán obce je daný zákonom, je to zastupiteľský zbor zložený z poslancov, ktorých v priamych voľbách zvolili občania mesta. Počet poslancov v jednotlivých zastupiteľstvách stanovuje zákon podľa toho, koľko občanov v meste žije. V prípade Kežmarku je počet zo zákona stanovený na 13 až 19 poslancov. V nasledujúcom volebnom

pitelstva môže byť slovo udele- né ktorémukoľvek obyvateľovi obce, ak o to požiada.

Mestská rada – vnútorný orgán mesta, zložený z niekoľkých poslancov zastupiteľstva. Má výkonný, poradný a kontrolný charakter.

Komisie mesta – Sú to stále, alebo dočasné orgány mesta s poradným, iniciatívnym a kontrolným charakterom. Pozostávajú z poslancov mestského zastupiteľstva a ďalších osôb, ktoré schváli mestské zastupiteľstvo. Predsedom komisie je vždy poslanec. Úlohy a spôsob rokovania komisií môže určovať mestské zastupiteľstvo.

Komisie sa môžu zaoberať napríklad podnetmi od občanov v oblasti bezpečnosti, zdravotníckych služieb, kultúry, sociálnych problémov a podobne.

Všeobecne záväzné nariadenie mesta (VZN) – Toto nariadenie súvisí s plnením úloh obce, alebo so zákonom. Nariadenie sa vyhlasuje na úradnej tabuli minimálne 15 dní pred nadobudnutím účinnosti. Kratšia lehota vyhlásenia takéhoto nariadenia môže byť iba v prípade, keď nariadenie súvisí so živelnou pohromou, alebo všeobecným ohrozením a pod. (v Kežmarku je táto tabuľa umiestnená na prízemí radnice, alebo na internetovej stránke mesta www.kezmarok.sk) Nariadenia sa prijímajú 3/5 väčšinou prítomných členov.

Uznesenia MsZ – uznesením schvaľujú poslanci spravidla úlohy mestským komisiám, organizáciám a orgánom mesta, ale tiež potvrdzujú rozhodnutia súvisiace s výkonom funkcií mesta.

Interpelácia – Pod týmto pojmom sa rozumie spravidla písomná kvalifikovaná otázka poslanca, smerovaná konkrétnemu vykonávateľovi mestských nariadení a uznesení. Interpelovať môžu poslanci primátora, riaditeľov mestských spoločností, vedúcich oddelení mestského úradu a podobne. Ak do tridsiatich dní nedostane pýtajúci sa odpoveď, môže interpelovať ústne na zasadnutí mestského zastupiteľstva.

Adriana Saturovová

Kežmarčania nevedia voliť?

Pri nedávnych komunálnych voľbách ma zaujala jedna vec. A možno nielen mňa. Vysoké číslo hlasovacích lístkov, ktoré boli síce dané voličom do ruky, ale v konečnom dôsledku boli vlastne znehodnotené... Povedané zrozumiteľnejšie, ľudia pri posledných komunálnych voľbách v Kežmarku dostali do ruky 5 703 obálok, v ktorých boli dva hlasovacie lístky. Jeden na primátora mesta a jeden na voľbu poslancov mestského zastupiteľstva. Nech to prosím neberie nikto osobne – nezaráža ma, že z tohto počtu bolo do urien vrátených 5 701 obálok (chápem, že dvaja ľudia možno chceli vyniesť hlasovacie lístky, alebo si to iba rozmysleli a rozhodli sa nehlasovať). Zaráža ma skôr to, že v urnách bolo nakoniec len 5483 platných hlasovacích lístkov na poslancov a 5634 platných hlasovacích lístkov na voľbu primátora. Povedané po lopate, z vyše dvesto odovzdaných hlasovacích líst-

kov na voľby poslancov nie je nič a to isté platí pre vyše 60 hlasovacích lístkov na voľbu primátora. Šesťdesiat hlasovacích lístkov na primátora by výsledky hlavy mesta neovplyvnilo. Ale 218 hlasovacích lístkov, na ktorých sú vlastne tri hlasy pre poslancov, to je číslo 651. Vyše šesťsto znehodnotených hlasov pre kandidátov na poslancov mi natíska otázku – nechceli alebo nevedeli Kežmarčania, hlasovať? V každom prípade, iba si myslím, že to stojí za pozornosť. Minimálne pre nasledujúce voľby.

Aby to bolo výraznejšie, dovoľm si všetky hlasovacie lístky na poslancov, ktoré boli znehodnotené, vynásobiť číslom tri, teda počtom hlasov, ktoré „prepadli“:

Volebný obvod č. 1 (Biela voda, Hradská cesta, Michalská, Nad traťou, Pod traťou, Poľná, Pri zastávke, Tehelňa, Továrenská, Pradiareň, Strelnica, Pod lesom, Severná, Garbiarska, Možiarska, Nižná brána): **153**

Volebný obvod č. 2: J. Kraya, Priekopa, Trhovište, Tvarožnianska, Fraňa Kráľa, Kostolné námestie, Nová, Slavkovská, Starý trh, Baštová, Dr. Alexandra, Hlavné námestie, Hradné námestie, Hviezdoslavova, Mesto Kežmarok, Toporcerova, Hradný vrch, J. Jesenského, J. Záborského, Kamenná baňa, Kláštorňa, Komenského, Kukučínova, P.J. Šafárika, Rázusova, S. Tomášika, Štúrova, Lubická cesta, Zochova): **69**

Volebný obvod č. 3: (M. Lányiho, Nábřežná, Sihoť, Vyšný mlyn, Záhradná, Cintorínska, Huncovská, Gen. Štefánika, Dr. D. Fischera, Kravé pole, Mučeníkov, Tatarská, Gaštanová, J. Chalupku, Suchá hora, I. Stodolu): **141**

Volebný obvod č. 4: (Bardejovská, Košická, Levočská, Weilburská, Lanškrounská): **162**

Volebný obvod č. 5: (Karola Kuzmányho, Obrancov mieru, Petržalská, Južná): **126**
-Adri-

STĽPČEK

Dnes už viem, kde stretnete na Štedrý deň najviac ľudí. Nie v kostole, ale v supermarketoch. Už to vidím, ako bude Tesco, Kaufland, Billa a Lidl praskať 24. decembra vo švíkoch, ako budú pracovníci supermarketov hundrať nech idú všetci domov a kupujúci hromziť, prečo všetko dlho trvá... Už sa čudovať nebudem. Verím, že ma nič nedonúti v tento deň ísť do supermarketu. Stačí mi, že z výkladov a okien vykukujú, po balkónoch sa štvrajú a visia na nich komerční americkí starci v červenom. Radšej mám na Vianoce inú výzdobu. Anjelikov, Jezuliatka, betlehemy, snehuliacikov, hviezdy. Vianoce sú to jediné, čo mám vlastne na zime rada. Prechádzky v prírode – ale nech je teda biela – keď sú tie sviatky, večerné prechádzky po námestí a obdivovanie výkladov. Vždy sa zastavím pri optike, kde majú vždy klasický betlehem a vždy nejakých anjelov, ktorých si rada pozriem. Jezuliatka na predaj registrujem vždy iba v tabaku pri radnici, alebo v kostole a pri baptistoch sa zase rada fotí moja dcéra, lebo svojou veľkosťou zapadne medzi postavičky v betleheme. Dokonca som počula, že Ježiško a sakrálné motívy sú toho roku akoby podpultovým tovarom aj na väčšine vianočných oblátok. Asi sa striedajú vlny Santa Clausov a Ježiškov. Keď som sa pýtala našej dcéry, či bola dobrá a či ide na písať Ježiškovi, čo by si prosila pod stromček, tak ma veľmi potešila. Písať sa nebude. Lebo hoci bola skoro celý rok dobrá, poteší ju hocijaká hračka „hlavne, nech Ježiško príde“. Ten dodatok mi iba pripomenul, že stále platí o Vianociach to, že nie sú o tom, koľko darčiekov máme pod stromčekom, či máme na stole kilo šalátu a kotol kapustnice, či máme svietielka v oknách. Vianoce sú o tom, aby Ježiško vôbec prišiel. Do domov, do rodín, ľuďom do srdca. Aby sme si vážili chvíľu pokoja, keď je rodina spolu. Aby sme si uvedomili, že zatiaľ čo sa budeme naháňať za jedlom a matériou, niekde niekto iný strávi prvé Vianoce bez svojho blízkeho, niekde niekto bude rád, ak bude mať aspoň jeden vianočný chod na stole, niekde sa niekto zdá, aby doprial rodine darčekom pod stromčekom. Pre každého je na Vianoce dôležité niečo iné, ale svojím spôsobom všetci chceme jedno. Aby sme boli zdraví a strávili sviatky v mieri, v kruhu svojich blízkych.

-Adri-



Mikuláš rozsvietil námestie

V stredu 8. decembra rozžiariť detské oči Mikuláš. A nielen jeden. Až dvaja prišli na kežmarské námestie, aby na ňom rozsvietili vianočný stromček a vianočnú výzdobu. Jeden Mikuláš na streche radnice, druhý na javisku v rovnakom čase. Zmäteným deťom to však bielovlasí chlapci v červenom vysvetlili.

Keďže jeden by nestihol obdarovať všetky deti, na pomoc mu prichádzajú aj jeho príbuzní. A tak to bolo aj v Kežmarku. Mikulášovia sa na javisku nakoniec zvalili a obaja obdarovali deti na námestí čokoládovými maškrtami. Spokojní boli veľkí aj malí.

T/F-AdriSatyry-

Voľby v okrese Kežmarok

Abrahámovce	Miloš Pitko SDKÚ-DS	Podhorany	Jozef Oračko ĽS-HZDS
Bušovce	Lubomíra Šmáliková NEKA	Rakúsy	Bystrík Václav SDKÚ-DS
Červený Kláštor	Štefan Džurný NEKA	Reľov	František Dudžák NEKA
Havka	Pavol Jabrocký NEKA	Slovenská Ves	Janka Tomasová NEKA
Holumnica	Rudolf Špes KDH	Spišská Belá	Štefan Bielač NEKA
Hradisko Stanislava	Kellnerová SDKÚ-DS	Spišská Stará Ves	Jozef Harabin NEKA
Huncovce	Jozef Majerčák NEKA	Spišské Hanušovce	Jozef Dudžák SDKÚ-DS
Ihľany	Ján Turek SMER	Stará Lesná	Viliam Regitko MOST - HÍD
Jezerko	Lubomír Vnenčák NEKA	Stráne pod Tatrami	Gustáv Bačo MOST - HÍD
Jurské	Eduard Pompa SMER	Toporec	Jozef Potanko SDKÚ-DS
Kežmarok	Igor Šajtlava NEKA	Tvarožná	Dagmar Mathiová SNS, SMER
Krížová Ves	Jozef Grivalský KDH	Veľká Franková	Ondrej Krempaský NEKA
Lechnica	Slavomír Majerčák SDKÚ-DS, KDH	Veľká Lomnica	Peter Duda SDKÚ-DS, KDH, SaS
Lendak	Pavel Hudáček KDH, SDKÚ-DS	Vlková	Peter Bendík NEKA
Lubica	Peter Repčák MOST - HÍD	Vlkovce	Peter Harďoň NEKA
Majere	Rudolf Velička NEKA	Vojňany	Marián Gaborčík SDKÚ-DS
Malá Franková	Jozef Kromka KDH	Vrbov	Jozef Kovalčík SMER
Malý Slavkov	Stanislav Kroták KDH	Výborná	Viera Strelová KDH
Matiašovce	Marián Štefaňák NEKA	Zálesie	Jozef Pisarčík NEKA
Mlynčeky	Milena Svocáková NEKA	Žakovce	Katarína Krullová NEKA
Osturňa	Kristína Gregoričková NEKA		

stat-SR

Tvorba Komunitného plánu sociálnych služieb mesta Kežmarok

Mesto Kežmarok v súlade s § 83 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov zahajuje činnosť k tvorbe záväzného dokumentu Komunitného plánu sociálnych služieb mesta Kežmarok.

Prostredníctvom dotazníka Vám ponúkame možnosť podieľať sa na príprave tohto záväzného dokumentu, ktorého cieľom je naplávať sociálne služby tak, aby zodpovedali špecifikám mesta Kežmarok a potrebám jeho občanov.

Vyplnený dotazník môžete zaslať do 28. februára 2011 mailom na adresu: daniel.korsnakova@kezmarok.sk alebo kordan75@gmail.com, prípadne odovzdať osobne alebo zaslať poštou na adresu: Mestský úrad Kežmarok, Oddelenie regionálneho rozvoja a cestovného ruchu, Hlavné námestie 3, 060 01 Kežmarok. Na obálke prosím uveďte „Dotazník“.

Dotazník si môžete vyzdvihnúť v Kežmarskej informačnej kancelárii.

Pavol Humeník

ĎAKUJEME všetkým našim klientom za prejavenu dôveru v roku 2010.
Prajeme pokojné prežitie čarovných Vianoc a v roku 2011
pevné zdravie, lásku, šťastie a splnenie snov...
praje kolektív CA MARCO POLLO Kežmarok.

IX. Slovensko-poľské hospodárske fórum

Združenie Región „Tatry“ v Kežmarku zorganizovalo pod záštitou Andrzeja Krawczyka, veľvyslanca Poľskej republiky na Slovensku IX. Slovensko-poľské hospodárske fórum. Podujatie sa uskutočnilo dňa 18. novembra 2010 v Spišskej Novej Vsi.



Zúčastneným subjektom pôsobiacim v oblasti hospodárstva, cestovného ruchu a životného prostredia, zástupcom orgánov štátnej správy a samosprávy, podni-

katelom a odbornej verejnosti sa prihovorili obchodní radcovia oboch veľvyslanectiev.

Prvá časť fóra bola venovaná možnostiam podnikania v Poľsku. Prítomní získali

informácie ako založiť, právne a daňovo spravovať firmu v Poľsku zo Slovenska, ako nájsť v Poľsku zamestnancov a ako ich zamestnávať. Témy sa taktiež týkali transportu, logistiky a rizík predaja do Poľska. Predstavené boli možnosti podnikania prostredníctvom obchodných a priemyselných komôr.

Euroregión „Tatry“ v rámci II. bloku konferencie predstavil vlastné projekty v oblasti životného prostredia a cestovného ruchu zamerané na rozvoj slovensko-poľského pohraničia. Samotné fórum sa konalo v rámci projektu pod názvom Zelený Euroregión „Tatry“, ktorý bol podporený zo štátneho rozpočtu SR. Súčasťou tohto projektu bolo zveľadenie 12 členských miest a obcí Združenia Región „Tatry“ úpravou zelene a umiestňovaním prvkov drobnej architektúry.

Na malom workshope v rámci podujatia prezentovali pozvané firmy svoje výrobky.

Mgr. Jana Majorová
Garstková
projektová manažérka ZRT



Kulinárska cesta z Nového Targu do Kežmarku

Vo štvrtok, 18. 11. 2010, sme sa na pozvanie pána primátora mesta Nowy Targ, pána Mareka Fryzlewicza, zúčastnili prezentácie slovensko-poľskej kuchárskej knihy autorov Józefa Kuchta, Jozefa Kopkáš, Marcin Jagla: „Kulinárska cesta z Noweho Targu do Kežmarku – tajomstvá chutí poľsko-slovenského pohraničia“ v obradnej sieni Mestského úradu v Nowom Targu.



Spoluautorom tejto krásnej publikácie je Bc. Jozef Kopkáš, učiteľ odborných predmetov Hotelovej akadémie Otta Brucknera v Kežmarku. Na veľmi peknom podujatí odovzdala pozdravy primátora mesta Kežmarok, Ing. Igora Šajtlavu, Ing. Gabriela Bodnárová, vedúca Oddelenia regionálneho rozvoja a cestovného ruchu nášho MsÚ.

Sme veľmi radi, že žiaci a učitelia Hotelovej akadémie Otta Brucknera sa aj takto mohli zúčastniť projek-

tu, ktorý prispeje atraktivitou k rozvoju cestovného ruchu na oboch stranách slovensko-poľského pohraničia.

Záujemcovia si môžu kuchársku knihu pozrieť v elektronickej forme na www.hobkk.edupage.sk, tlačítko „Kuchárska kniha“.

Ďakujeme MsÚ v Kežmarku, najmä Ing. Gabriele Bodnárovej, za pomoc a spoluprácu pri realizácii tohto jedinečného projektu.

Mgr. Katarína Stankovičová,
riaditeľka školy



Do školy až 10. januára

Blížiac sa vianočné sviatky sú pre školákov už tradične časom zimných prázdnin. Tie začínajú tohto roku vo štvrtok 23. decembra 2010 a potrvajú až do 7. januára 2011. Školáci teda zasadnú do školských lavíc v budúcom roku až v pondelok 10. januára 2011. T/F-Adri



Ranč má nové boxy

Každý Kežmarčan vie, že rozvoj vidieckeho turizmu je hlavnou náplňou na kežmarskom Ranči Čajka. Zvyšovanie jeho kvality v jeho areáli je pre jeho majiteľa Stanislava Čajku prioritou číslo jedna. I preto Mesto Kežmarok v spolupráci s majiteľom ranča vypracovalo projekt na nové boxy pre kone a uskladnenie krmiva. Keďže na ranč prichádza čoraz viac koní aj z iných jazdeckých oddielov, budú tieto boxy slúžiť aj na ustajnenie týchto koní. Táto aktivita bola podporená z finančných prostriedkov rozpočtu mesta Kežmarok a mala by slúžiť na zvýšenie záujmu o vidiecky turizmus v našom meste, čo bude určite na prospech tunajšieho jazdeckého oddielu. **Humeník**

Aj deti z Kežmarku poslali nápady ako šetriť energiu

S bilanciou 700 nápadov, ako šetriť energiu a vyše 3-tisícovou základňou nadšencov tejto myšlienky skončila súťaž pre žiakov II. stupňa základných škôl s názvom Šetríme energiu. Spoločnosť Východoslovenská energetika a. s. (VSE) ju vyhlásila v polovici októbra s cieľom upriamiť pozornosť detí na problematiku plytvania. Zároveň v nich chcela prebudiť aktívny prístup pri presadzovaní hospodárneho nakladania s energiami.

Šetríme doma, šetríme v škole

Žiaci sa podľa hodnotiacej komisie, ktorá pozostávala z odborníkov na energetiku z VSE, chopili tejto úlohy s nadšením. Hovoria o tom počty účastníkov – 358 zapojených žiakov, ktorí prišli so

728 nápadmi, ako môžeme šetriť energiami. „Podľa doručených prác rozmýšľajú žiaci základných škôl veľmi prakticky. Tipy a recepty na eliminovanie plytvania našli najmä v domácom a školskom prostredí. Sme presvedčení, že budú inšpiráciou nielen pre širokú verejnosť, ktorá si ich video a fotonápady môže pozrieť na www.facebook.com/SetrimEnergiiu, ale predovšetkým pre svoje domáce prostredie a školu či triedu,“ uviedla Andrea Daníhelová, hovorkyňa spoločnosti.

100 cien

Iniciatívu detí pri odbúravaní zlovykov súvisiacich s plytvaním energiami odmenil vyhlasovateľ súťaže – VSE – 100 cenami. Hlavnými cenami pre autorov a zainteresovaných pedagógov víťazných

prac boli netbooky. Tie si v piatok 26. decembra 2010 víťazi prevzali v priestoroch spoločnosti VSE v Košiciach z rúk generálneho riaditeľa a predsedu predstavenstva Norberta Schürmanna. Finančné šeky spolu v hodnote 4,5-tisíc eur odovzdal zase školám, ktorých žiaci boli pri hľadaní úsporných nápadov najaktívnejší.

Vítazi

Najväčší ohlas u verejnosti, ktorá mohla rozhodnúť o víťazovi súťaže hlasovaním na sociálnej sieti Facebook, získal fotonápad Michaely Fečkovej zo ZŠ Juh vo Vranove nad Topľou. Cenu poroty získal H. Dian zo ZŠ sv. Dominika Savia v Dubnici nad Váhom. Najväčší ohlas mala súťaž medzi kežmarskými deťmi zo ZŠ s MŠ sv. Kríža. **VSE**

130. výročie vzniku Strednej odbornej školy, Garbiarska 1, Kežmarok



Neúprosný vládca čas preletel ako statný orol nad majestátnymi končiarmi Vysokých Tatier a odmeral ďalších 5 rokov v histórii najväčšej a najstaršej strednej školy v starobylom mestečku Kežmarok.

V návale povinností, v dynamike premien školy a v radosť z úspechov ľudí v nej, som sa ani nenazdala a zrazu tu stojíme spolu na prahu 130. výročia jej založenia. Založenia pôvodne tkáčskej školy, z ktorej postupným vývojom vznikla dnešná Stredná odborná škola, Garbiarska 1, Kežmarok.

130 rokov! Je to dlhá, alebo krátka doba?

Múdri ľudia sa zhodujú v tom, že čas je pojem relatívny. Ani dlhý vek nie je dosť dlhý keď ten, o kom je reč, je užitočný a má čo povedať.

Naša škola: SOŠ je napriek svojmu už kmetovskému veku nepochybné stále mladá –

ľuďmi v nej, myslením, smerovaním, perspektívami...

Žijeme v nej čas veľkých nádejí a radostí, ale aj občasných sklamaní. Žijeme čas snov a tvrdej skutočnosti. Ale snažíme sa naše sny každým dňom premieňať na skutočnosť.

Od r. 1880 táto škola prešla mnohými premenami. Mnohokrát sa zmenil jej názov, zriaďovateľ, obsah vyučovania, ale aj štruktúra učebných odborov. Ale až do dnešného dňa si škola zachovala svoje základné smerovanie – prípravu odborníkov pre kvalifikované robotnícke povolania a odborné činnosti.

Sme hrdí, že za ten čas tisíce žiakov opustili brány našej školy ako naozajstní majstri svojho remesla a vyhľadávajú odborníci. A k tomu cieľu ich krôčik po krôčiku priviedli celé generácie učiteľov a majstrov. Niektorí sa v živote školy mihli iba na pár krátkych okamihov, ale mnohí

každodenné nasadenie, ktoré zmenilo za posledné roky učilište v likvidácii na moderný dynamicky sa rozvíjajúci nový typ strednej školy – SOŠ, Garbiarska 1, Kežmarok.

Za 130 rokov svojej existencie si naša škola získala za svoje výsledky dobré meno, pevné postavenie, rešpekt a úctu.

A to nielen v našom regióne a na Slovensku, ale keďže bola ocenená medzinárodným certifikátom organizácie IES, tak aj v medzinárodnom meradle.

Kvalitou svojej odbornej a profesionálnej prípravy získalo vzdelanie našich absolventov platnosť na celom svete.

Výsledky, ktoré škola za posledné roky dosiahla, sú potvrdením toho, že cesta po ktorej kráča, je správna.

Určite je mnoho ciest, ktorými sa dá ísť. Stále sa učíme a rozhliadame okolo seba, získavame nové poznatky

SVOJIM

*Vždy večer keď sa zotmie
v duši vidím ako film
obraz mojej – našej školy
Šantivú bezstarostnosť študentskej mladosti
Raz usmiatu, raz unavenú
tvár učiteľov
Zrobené ruky majstrov
Vrásky a mozole tých
čo je ich práca
často skrytá
V aktovke reality nosia každý deň
sny svojich študentov
aj svoje vlastné
po cestách – necestách
nehľadiac na seba....
odhadzujú batoh svojich starostí
a žiaľov
aby jej dali svoje srdce
svoj čas
kus svojho života*

*Naša škola
Moja škola
Mladica starénka*

*Dnes do básne vložím
jej prastarú pieseň šumu študentov
Na nebo zavesím jej láskavý obraz
namiesto slnka
lebo ju mám v srdci
tak hlboko ako vy*

*A z tej hĺbkky a úprimnosti srdca
vám všetkým dávam na dlani moje skromné
ďakujem...*

-MS-



dokázali škole vtlačiť nezmatateľnú pečatľosť svojej osobnosti, vložili do svojho životného poslania nielen pedagogické zaniebanie, ale celé svoje srdce a dušu.

Ja sama som prežila s touto školou celý svoj profesionálny život a je to už práve 30 rokov – teda tiež malé jubileum. Z toho 10 rokov ako riaditeľka tejto školy. Môžem teda zodpovedne povedať, že poznám starosti, bolesti, trápenia, ale i radosti a malé každodenné obyčajné šťastie ľudí v nej.

Veľmi si vážim ich obetavú prácu a úprimnú snahu o rozvoj školy. Úprimne všetkým ďakujem za to obrovské

a skúsenosti. Určite máme ešte veľké rezervy.

Otvárajú sa nám nové obzory, ktoré radi preniesieme tu k nám, do nášho možno drsného a chladného, ale krásneho podtatranského kraja.

Dovoľte mi, aby som pri tomto významnom jubileu – pri 130-ročnici našej školy, podakovala všetkým bývalým i súčasným pracovníkom a študentom za ich prácu a úsilie v prospech školy. Budme hrdí na svoju históriu, stavajme na nej, aby sme boli hodní jubilea, ktoré dnes oslavujeme!

PhDr. Marta Sabolová
riaditeľka školy

K článku Je čas sa vážne zamyslieť a nepodľahnúť lacným sľubom

V komentári mestských novín č. 23/2010 v článku „Je čas sa vážne zamyslieť a nepodľahnúť lacným sľubom“ napísal vedúci organizačno-správneho oddelenia mestského úradu Ladislav Melikant „svoje pocity“ o predvolebnej kampani. Osobný názor mu nikto neberie, aj keď na položené otázky by sa dalo jednoducho a konkrétne odpovedať a určite sa nedá porovnávať charakter práce primátora mesta a práce prednostu mestského úradu. Myslím si tiež, že je korektné robiť predvolebnú kampani v rámci vlastnej dovolenky a nie v pracovnej dobe. Komunikáciu s občanmi som považoval za podstatnú časť kampane, aby som poznal ich problémy a v prípade zvolenia vedel zrealizovať ich návrhy.

Tvrdenia o hlasovaní, že som ako krajský poslanec nezahlasoval za mesto Kežmarok, ktoré chcelo získať dom na Hradnom námestí na vybudovanie Domu pre seniorov je však nepravdivé.

Uvádzam niekoľko faktov:

Prešovský samosprávny kraj (PSK) rozhodoval 10. februára 2009 o prevode majetku v správe Gymnázia P. O. Hviezdoslava Kežmarok (nedokončená budova v blízkos-

ti okresného súdu). Majetok chcela okrem mesta získať aj súkromná osoba.

Citácia zo zápisnice z 29. zasadnutia Zastupiteľstva PSK 10. februára 2009:

Poslanec Perignáth dal do pozornosti bod C.3 prevod nehnuteľného majetku v správe Gymnázia P. O. Hviezdoslava Kežmarok, o ktorý má záujem Mgr. Klimeš a mesto Kežmarok. To už viackrát požiadalo PSK o odkúpenie tejto budovy, zatiaľ sa to nepodarilo zrealizovať. Predložil poslancom PSK spôsob prístupu mesta Kežmarok k PSK a jeho inštitúciám vo vzťahu k nájmu, k dotáciám z rozpočtu mesta, k úľave na dani, pri odpredaji pozemkov to činí viac ako 10,5 mil. Sk od vzniku PSK. Preto, aj keď mesto ponúka nižšiu cenu ako druhý záujemca, požiadaj poslancov PSK o podporu odpredaja mestu Kežmarok, lebo finančné prostriedky v konkrétnej čiastke odrážajú aj tie, ktoré už mesto vynaložilo v prospech PSK a jeho inštitúcií. Následne predložil návrh na uznesenie v znení:

„Zastupiteľstvo PSK schvaľuje prevod nehnuteľného majetku v správe Gymnázia P. O. Hviezdoslava Kežmarok, zapísaného na LV č. 168, k. ú. Kežmarok, a to pozem-

ku parc. č. 474 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 374m², stavby – rozostavaná stavba študentského domova na parc. č. 474 do vlastníctva kupujúceho – Mesto Kežmarok, IČO: 326 283 za kúpnu cenu 16 600 € (500 091,- Sk)“.

Tento návrh, ktorému som vyjadril aktívnu podporu pri predkladaní i pri hlasovaní, dostal 21 hlasov zo 49 prítomných poslancov. Dôkaz je možné nájsť vo výpise hlasovania na stránke Prešovského samosprávneho kraja: http://www.po-kraj.sk/files/dokumenty-odborov/zastupitelstvo/29_zasadnutie/vysledky_hlasovania_29_ZPSK.html.

Následovalo hlasovanie č. 20 – prevod do vlastníctva súkromnej osoby podľa pôvodného návrhu, kde som sa hlasovania zdržal (pozri vyššie spomínanú stránku PSK).

Toto uznesenie predsedu PSK nepodpísal a následne žiadal uznesenie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku, že túto budovu chce odkúpiť.

2. júna 2009 na 32. zasadnutí Zastupiteľstva PSK som informoval na zastupiteľstve PSK o novej žiadosti mesta Kežmarok o odpredaj objektu za vyššiu cenu, avšak zastupiteľstvo o odpredaji mestu už nehlasovalo. Opätovne sa hlasovalo už

len o odpredaji spomínanej budovy pre Mgr. Klimeša v bode 9A. rokovania zastupiteľstva v časti C.5. Pribeh rokovania k tomuto bodu je zachytený v zápisnici, v hlasovaní č.11 za odpredaj budovy súkromnej osobe zahlasovalo 40 poslancov, ja som sa s ďalšími 8 poslancami zdržal hlasovania za tento odpredaj, ako to uvádza stránka PSK: http://www.po-kraj.sk/files/zasadnutia/2009/32-zasadnutie-02.06.2009/vysledky_hlasovania_32_zpsk.html.

Názor na to komu mal uvedený článok pomôcť, nech si čitateľ urobí sám. Mrzí ma však aj fakt, že sa nedodržel dobrý zvyk redakcie dať priestor na vyjadrenie aj druhej strane.

Ing. Miroslav Perignáth

Oznámenie o prerušení distribúcie elektriny

Východoslovenská distribučná, a.s. v zmysle § 24 ods. 1 zákona č. 656/2004 Z.z. o energetike oznamuje odberateľom elektriny, že pre odberné miesto **Kežmarok**: Huncovská od č. d. 32, 15 – 21 nepárne, ul. Vyšný mlyn od č. d. 2, 4, 6, 8, 7, 9, 11, ul. Sihot' celá, ul. Nábrežná od č. d. 1 – 10, ul. Krvavé pole od č. d. 1, 3, 5 nepárne, 2 – 24 párne bude v termíne **14. decembra 2010 v čase od 9.00 hod. do 13.00 hod. prerušená distribúcia elektriny** z dôvodu plánovaných prác na zariadení nízkeho napätia.

Distribútor ďakuje odberateľom za porozumenie. (vsd)



S blížiacimi sa vianočnými sviatkami by sme chceli poďakovať za doterajšiu starostlivosť a ľudský prístup, trpezlivosť, láskavosť a materinské pochopenie všetkým učiteľkám a pracovníčkam MŠ Cintorínska pod vedením p. riaditeľky Želmíry Haniskovej, ktoré svojou prácou pomáhajú našim deťom zvládať prvé chvíle samostatnosti.

Pekné sviatky a veľa zdravia želajú rodičia detí z triedy Lienočiek.

Reakcie na uvedený článok

Napísali ste nám



Na základe reakcií verejnosti na môj článok **Je čas sa vážne zamyslieť a nepodľahnúť lacným sľubom** v novinách KEŽMAROK č. 23, sa chcem vyjadríť k hlasovaniu, ktorému som sa v uvedenom článku venoval. Prednosta mestského úradu ako poslanec VÚC, ktorý dostal od občanov mesta Kežmarok dôveru, bol účastníkom hlasovania o prevode nehnuteľnosti majetku v správe Gymnázia P. O. Hviezdoslava Kežmarok dňa 10. februára 2009. Konanie, ktoré som opísal, sa týkalo hlasovania **o pôvodnom návrhu** (bod C3) o prevode tej istej nehnuteľnosti do majetku súkromnej osoby, ke-

dy sa hlasovania zdržal - čo považujem za nepodporenie záujmov mesta, ktoré malo o objekt záujem. To znamená, že nehlasoval za mesto.

Tento príspevok nech verejnosť považuje aj za reakciu na nepodpísaný žltý leták „Perignáth odmieta klamstvá, mestské noviny zavádzali“. Ja som sa pod svoj názor a tvrdenia v novinách podpísal a nikomu som sa nevyhrážal. Naopak, v spomínanom letáku je Ing. Perignáth citovaný, ale jeho podpis chýba. Nielen mňa to neprekvapilo. **Ladislav Melikant**

Komentár redakcie:

Obsah novín Kežmarok svojím spôsobom ovplyvnila doteraz aj existencia „redakčnej rady“. Veríme, že objektívnosť v nasledujúcom období pomôže jej zrušenie a dodržiavanie zákona č. 460/1992 Zb., čl. 26. **Redakcia**

Pozn. red.: Ústava SR, zákon č. 460/1992, Tretí oddiel, Politické práva, Čl. 26

(1) Sloboda prejavu a právo na informácie sú zaručené.

(2) Každý má právo vyjadrovať svoje názory slovom, písmom, tlačou, obrazom alebo iným spôsobom, ako aj slobodne vyhľadávať, prijímať a rozširovať idey a informácie bez ohľadu na hranice štátu...

(3) Cenzúra sa zakazuje.

(4) Slobodu prejavu a právo vyhľadávať a šíriť informácie možno obmedziť zákonom, ak ide o opatrenia v demokratickej spoločnosti nevyhnutné na ochranu práv a slobôd iných, bezpečnosť štátu, verejného poriadku, ochranu verejného zdravia a mravnosti.

(5) Orgány verejnej moci majú povinnosť primeraným spôsobom poskytovať informácie o svojej činnosti...



MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO PRIPRAVUJE

12. 12. 2010 (nedeľa) o 16.00 h
RADUJME SA,
VESELME SA

- vianočná rozprávka
v podaní Divadla BABADLO
Prešov

v MsKS Kežmarok

22. 12. 2010 (streda) o 9.30 h
VIANOČNÝ KABARET

- muzikál pre deti
v MsKS Kežmarok

26. 12. 2010 (nedeľa) o 17.00 h
VIANOČNÝ KONCERT

Katky Koščovej

v Mariánskom kostole
v Kežmarku

31. 12. 2010 (piatok) od 22.00 h
SILVESTER 2010

Hlavné námestie Kežmarok
(pri radnici)

VÝSTAVY

Výstavná sieň BARÓNKA
Hlavné námestie 46

VIANOCE POD TATRAMI

Výstava výtvarných prác
žiakov ZŠ a SŠ

Galéria u sediaceho anjela
Starý trh 53

ILLUMINATE

Masakazu Miyanaga

Výstava potrvá do 13. 1. 2011

Štefánsky karneval na lyžiach

Dňa 26. decembra zažijú priaznivci zábavy na snehu v Kežmarku veľké podujatie. Pripravená je akcia s názvom: **Buď cool na svahu!** Je určená pre širokú verejnosť.

Návštevníci lyžiarskeho strediska Štart sa môžu tešiť na detský karneval, súťaž o najnápaditejší prostriedok na sánkvanie, ale priestor dostanú i stavitelia

snehuliakov. Začiatok je naplánovaný na 12. hodinu. Po zotmení sa všetci môžu tešiť na snehový bar a párty na svahu. Pre súťažiacich sú pripravené atraktívne ceny a zľavy.

Podujatie je určené pre všetky generácie. Ďalšie informácie nájdete na: www.coollangaa.sk.

Pavol Kulanga



Atmosféru a symboliku Vianoc prináša v týchto dňoch aj výstava v mestskej galérii Barónka, kde svoju tvorbu pod názvom Vianoce pod Tatrami prezentujú žiaci kežmarských škôl. Tradičné súčasti štedro-večerného stola, netradičné vianočné ozdoby, ale aj deko-

racie, medzi ktorými nechýbajú výrobky z dreva, kovu či textilu si môžu pozrieť návštevníci na Hlavnom námestí 46.

T/F-as-



Muž z Londýna

Hlavnou postavou je výhybkár Maloin, pracujúci vo francúzskom prístave. V jednu noc sa stane náhodným svedkom vraždy. Z miesta činu odnesie kufor plný britských bankoviek, ktoré by mu azda pomohli vymaniť sa z podmienok, v ktorých s rodinou žije. Zbavuje dcéru ponižujúceho zamestnania a dopraje jej materiálne uspokojenie. Medzitým do mesta príde policajný inšpektor pátrať po

stopách zločinu... Zápletkou a čiastočne výtvarným poňatím pripomína Muž z Londýna noirový cyklus. Muž z Londý-

na je príbeh o túžbe, o ľudskom nezničiteľnom úsilí po slobodnom a šťastnom živote, o ilúziách, ktoré sa nikdy neuskutočnili, o veciach, ktoré nám všetkým dávajú energiu pokračovať v živote, ísť večer spať a nasledujúci deň opäť vstať. Maloinov príbeh je aj naším príbehom. Nás všetkých, ktorí pochybujú a sú schopní pochybovať o svojej obyčajnej banálnej existencii.

Film Maďarsko, Francúzsko, Nemecko, Švajčiarsko, 2007, 140 min, réžia Béla Tarr.



14. - 17. decembra (utorok, streda, štvrtok, piatok) o 18.00 hod., 18. - 19. decembra (sobota, nedeľa) o 15.00 hod. a 18.00 hod.

HARRY POTTER a DARY SMRTI 1.časť

(2010) Americký dobrodružný film.

21. - 22. december (utorok, streda) o 19.00 hod.

SOCIÁLNA SIEŤ

(2010) Americká dráma.

23. decembra (štvrtok) **VIANOČNÁ PREMIÉRA** o 15.00 hod. a 17.00 hod.

26 - 28. decembra (nedeľa, pondelok, utorok) o 17.00 hod

MEGAMOZOG

(2010) Americká animovaná rozprávka.

27. - 28. december (pondelok, utorok) o 19.00 hod

PRECIOUS

(2009) Americká dráma.

29. - 30. december (streda, štvrtok) o 19.00 hod.

AGORA

(2009) Španielsko historicko - dramatický film.

**MESTSKÉ
KULTÚRNE STREDISKO
KEŽMAROK**

**RADUJME SA,
VESELME SA**

Rozprávková nedeľa

12. 12. 2010 (nedeľa) o 16⁰⁰ h.
v Mestskom kultúrnom stredisku
na Starom trhu 46 v Kežmarku

a Divadlo
BABADLO Prešov
uvádzajú
divadelné
spracovanie
biblického príbehu
o narodení
Ježiška

**RADUJME SA,
VESELME SA**

Vianočná, sviatková
atmosféru dokresľuje
maľovaná scéna mesta
Betlehem, žijú herci aj
bábky a krásne kolody.

Vstupné: 1,20 EUR

Predpredaj vstupeniek: MsKS Kežmarok, Starý trh 47, tel.: 452 21 65
(v pracovné dni 7.00 - 12.00 a 13.00 - 15.30 hod.)

Združenie Baziliky sv. Kríža a Združenie profesora Matulaya

Vás pozývajú na

XI. benefičný vianočný koncert

ktorý sa uskutoční 28.12.2010 o 19:00 v Bazilike sv. Kríža v Kežmarku

Výťažok bude venovaný Detskému oddeleniu Nemocnice Dr. Vojtecha Alexandra, n.o. v Kežmarku

Vianočné sms-ky

*Vianoce sú sviatky radosti a pokoja,
nech Vaše bolesti sa zahoja.
S malým Ježiškom tešte sa spolu,
keď zasadnete k štedrovečernému stolu.*

*Nech sa starosť všetka zruší,
nech zavládne pokoj v duši.
Čo bolelo, nech sa zhojí,
čo tešilo, nech sa zdvojí.*

*Na Vianoce, keď svet stíchne,
nech vám Božie dieťa vdýchne
pokoj, radosť a posilu,
nielen v túto svätú chvíľu,
ale taktiež v novom roku,
nech vás vedie v každom kroku.*

*Až sviatočné zvony odbijú polnoc
a oznámia príchod čarokrásnych Vianoc,
zabudni hneď na všetky starosti
a preži chvíle v zdraví, šťastí a radosť.*

*Keď láska topí ľad, čo pani Zima vyčarila,
keď dá človek viac, ako v sebe skrýva,
tak prišla doba, kedy každý pre každého
má pár prívetivých viet.*

Veď nad čaro Vianoc nič krajšieho niet!

*Až sviatočné zvony odbijú polnoc
a oznámia príchod čarokrásnych Vianoc,
zabudni hneď na všetky starosti
a preži chvíle v zdraví, šťastí a radosť.*



Ponelok 6. december sa niesol v znamení Mikuláša aj na Det-skom oddelení Nemocnice v Kežmarku. V duchu tohto sviatku sa (ako každý rok) viedla veľká vizita. Mikuláš, Čert a Anjel sa totiž v spolupráci s ďalšími zamestnancami nemocnice snažili spríjemniť pobyt detských pacientov na oddelení. Podarilo sa im to aj vďaka sponzorskému daru Ing. Ladislava Voláka, ktorý pre deti zabezpečil krásne mikulášske balíčky, za ktoré mu týmto chceme poďakovať.

(do)



Vianoce budú, hoci skromnejšie

Kým niektorí počítajú, koľko peňazí im zvýši na vianočné darčeky, inde zisťujú, že im neostalo ani na vlastný pohreb. Vianočné sviatky nebudú pre každého v Kežmarku rovnaké. Najmä pre tých, ktorí prišli po povodni o svoje majetky, ale i zdravie a najbližších, budú tieto Vianoce výrazne iné ako predošlé.

Pre niekoho to znie neuveriteľne, ale mnohé kežmarské domácnosti ešte aj v týchto predvianočných dňoch žijú povodňou. Ich plány na tohtoročné sviatky zmenila júnová voda. Čo je horšie, mnohých pripravila o to najcennejšie, o zdravie. „Syn dostal po povodni zápal žíl a následne vážne zdravotné problémy, v poslednej chvíli sa dostal do nemocnice. Tie dvere nejak osadím s chlapmi, čo ich dovezú,“ konštatuje pán Pitoňák z ulice Trhovište, ktorého sme s odstupom niekoľkých mesiacov navštívili s otázkou, či povodeň a jej následky sú zažehnané, či nejak ovplyvnili blížiac sa Vianoce. Na dvore všetko upratané a kopa dreva. S ním kúri rodina od leta a na vyše dvesto eur, ktoré dala na naftu do požiarných „raketových sušičov“ už ani nemyslí. Bolo to veľa,



ale oplátilo sa. Múry sú suché. Stihli vyschnúť. Horšie je to s podlahou, ktorá musí byť položená nanovo. Peniaze, ktoré rodina dostala po povodni, sa rozkótúľali ani nevedia ako. Veď len spomínané vchodové dvere, na ktoré domáci pán čakal v čase našej návštevy, stáli okolo 900 eur. „Keby sa nám nedajbože niečo stalo, ani na pohreb nám nezvyšilo. Všetky financie, ktoré sme dostali, ale i poisťka a úspory sú preč,“ zamyslí sa gazda, ktorý si zadovažil do dvora nové prasiatka a pri otázke, či im voda nevzala vianočný stromček sa zasmieja: „Nie, lebo bol na povale. Vianoce budú ako majú byť. Rodina spolu a na stole kapustnica, ryba, šalát. Hlavne, aby sme boli zdraví.“ Kto nezažil, nepochopí. Predsalen sa opýtam, čo by chceli po materiálnej stránke od Ježiška, ak by mu



mohli napísať tak ako deti. Po krátkej úvahe sa domáci pán zamyslí – vie, že na jar budú potrebovať ovakovať dom, lebo omietka po povodni už drží iba silou vôle a kde tu dáva znať, že prvé mrazy tiež ničia jej štruktúru: „Určite budeme potrebovať materiál na omietky,“ povie jeden z mnohých, ktorým voda zmenila tohtoročné plány.

Napriek veľkej vode, ktorá sa im prehnala cez dom, zasadne vo svojom dome k štedrovečernému stolu aj rodina Dzugasova. No toho roku ožele vianočný stromček dcéra Lucia, ktorá bývala v menšom domčeku na rodičovskom pozemku: „Steny sú stále vlhké, tehly zvnútra stále púšťajú vlhkosť, robia sa plesne, striekam a oškrabujem to stále. V kútoch steká farba, ešte byvam u rodičov v podkroví, ich dom je už z najhoršieho vonku,“ povie mladá žena, ktorej ešte len pred niekoľkými týždňami položili nový betón na poškodenú podlahu. Aj v tomto dome budú Vianoce skromnejšie, ale budú. Pretože Vianoce sú o inom, než o materiálnych statkoch.

V podstate rovnakú odpoveď sa dozvedáme aj v ďalšom dome, kde sa majiteľ nastahoval po povodni až teraz, koncom roka. A už musí riešiť vydúvajúcu podlahu v štyroch izbách. Obývatelnosť domu hodnotia príbuzní tak na necelých 70%.

S fotoaparátom v ruke mívame babičku, ktorá sa zaujíma, čo fotíme. Domy po povodni, teta. „Kukajce tu, malo bolo vody takej? Raz vylata, raz zamarznuta a jutro bude čapka vina. Nezabavime še jej,“ mávne rukou ženička v kapcoch a kabáte, ale usmeje sa. Darma, nad prírodou človek nevyhrá.

T/F Adriana Saturyová



Aj keď to na fotografii nevidieť, ešte i dnes nesú mnohé domy stopy po júnovej povodni, kedy úroveň hladiny vody prevýšila aj výšky týchto plotov a zmenila plány mnohým Kežmarčanom.



Bol zimný večer. Starček sedel vo svojom starom, ošúchanom, ale stále pohodlnom kresle a hľadel na horiacu vianočnú sviecu. Boli Vianoce, ale on nemal vianočný stromček. Na čo aj? Pre koho? Pre seba? Netreba. Stačila mu čečina vo váze, ktorú vyhrali kedysi dávno so svojou nebohou manželkou na Štefánskej zábave. Dávno to bolo. Ale pri pohľade na vázu mu pamäť pracovala na plné obrátky. Stále mal pred očami modré šaty, v ktorých sa vynímala jeho láska a to, ako jej vravel, že v nich vyzerá ako slnko na oblohe. V pamäti si dokázal oživiť aj spomienku na dotyk jej jemných blondavých lôk. V ten večer bol vonku sneh... Veľa snehu – ako dnes, pomyslel si starček a rozsvietil v izbe lampu. Vytiahol zo starej škatule od topánok „JAS Bardejov“ staré fotky a spomínal. Ostali mu len spomienky. Deti mali svoje rodiny, žili ďaleko. Zatelefonovali mu, aj mu poslali pohľadnicu. Vraj prídu po sviatkoch. Neskoro, pomyslel si... Keby tak prišli na Štedrý deň.

Sedel so svojimi spomienkami a fotkami. Spomínal – na mladosť, na prvé Vianoce, keď boli traja. Na Silvester na chate v horách. Nevedel si spomenúť na to, kto stál vtedy vzadu, koho tvár na fotke už nespoznával. Listoval a spomínal. Fotka za fotkou, prí-

beh za príbehom. Aj mu prišlo ľúto, aj slzy sa vtisli do očí. V starých fotkách našiel zabudnuté spomienky, radosti, žiaľ, krivdy, víťazstvá i bolesť a smútok. Aj ľudí, na ktorých mal dlho ťažké srdce. Plamienok sviečky sa odrazu utopil vo vosku a starčeka vytrhla zo spomienok vôňa zahaseanej sviečky, z ktorej sa tiahol tenký pásik dymu. Zahľadel sa do zhasnutého plamienka a pochopil. Život je ako svieca – sme tu a odrazu náš život zhasne. Držiac v ruke škatuľu s fotkami, začal starček vyťahovať fotky, na ktorých boli zachytené momenty, na ktoré nerád spomínal. Boli na nich ľudia, príbehy, zážitky, ktoré iba jatrili staré rany. Starček zašiel do kuchyne po starý veľký hrniec a položil ho vedľa kresla. Rozhodol sa urobiť poriadok medzi spomienkami. Fotky, ktoré sa mu nepáčili, alebo tie, na ktorých boli ľudia, na ktorých nerád spomínal, trhal a hádzal do hrnca. Fotku za fotkou – každá mu prešla rukami, poobzeral a roztriedil. Až bol hrniec plný, a aj v škatuli akoby neubudlo.

Starček vzal hrniec, odišiel s ním do kúpeľne a škrtol zápalkami. Roztrhané fotky v hrnci nechal zhorieť – pre istotu vo vani, aby nemal vodu ďaleko, keby sa ne-

jaká iskra vybrala z hrnca von. Papiere horeli a s nimi aj zlé a smutné spomienky. Starček sa tešil, že mu ostali len pekné fotky. Už sa chystal otvoriť okno, lebo dymu bol viac, než čakal, keď mu ktosi zazvonil pri dverách. Prelakol sa. Ak to budú koledníci, nemá ich ani čím ponúknuť. Otvoril dvere. Žiadni koledníci. Ale mladý, nový sused s vytreštenými očami a otázkou na perách „Ste v poriadku, cítite dym, zľakli sme sa, že horí.“ Starček pozval mladého muža dnu a kým mu vysvetlil, čo robí, otvoril okno. V malom jednoizbovom byte si nemohol zvedavý sused nevšimnúť, že starček nemá vianočný stromček. Dokonca ani koláčiky na stole neboli. Starček bol ale nečakanej návštevy rád. Ospravedlňujúc sa za falošný poplach, dával ohriať vodu do kanvice a už už ju kládol na sporák pod zámienkou, že pohostí suseda bylinkovým čajom. V lete totiž starký zbiera bylinky a v zime si z nich robieva čaj. Mladý muž – mladostenáč však vzal iniciatívu do vlastných rúk. Starčekomým čajom nepohrdol, ale mal prosbu. Aby starček zobral bylinky k nim domov a aby mohla ochutnať aj jeho mladá manželka. Starček

nenamietal. Slovo dalo slovo a už sa chlapi, stáby vnuk a dedko, pobrali ku susedným dverám. Tam už mladá gazdinka, zvedavá, čo to horelo, pozvala chlapov dovnútra. Ku stromčeku, ktorý krásne svietil. Na stole nechýbali koláčiky, hoci kupné – veď ktoré mladé gazdinky dnes majú čas vypiekať, ale chutné. Žieňa zalialo všetkým trom bylinkový čaj, ktorého vôňa zaplnila obývačku. Starček začal rozprávať príbehy z Vianoc, mladí ho dopĺňali svojimi humornými historkami a trojica, ktorá sa donedávna poznala iba zo stretnutí pod bránou, pôsobila ako starí známi. Nebolo ešte veľa hodín, keď na starčeka doľahla únava. Poďakoval sa mládeži za pekný večer a spokojný odišiel do svojho bytu. Úsínajúc pozeral do okna a pretože nikdy nestahoval svoju starú roletu, svetlo z pouličných lúčov mu svietilo do izby. Pohľad na ne mu pripomínal vianočný stromček u susedov. Ako dobre, že zničil tie nešťastné fotky. Bol to správny krok, vďaka ktorému nebol na Vianoce a dokonca i pri stromčeku, sám. -Adri-

Vianočná

*Pod nohami sneh tíško vrzne
a všade je krásne veselo.
Pod plášťom noci vonku mrzne,
aj Spiš zaodel sa nabielo.*

*Láskavým hlasom
šepká zvonček:
„prišiel Pán“, aj keď sa to
nezdá...
Na Jeho počesť stojí stromček,
ktorého vrchol zdobí hviezda.*

*Jej žiara putuje po tvári
a veľkí sú zrazu maličkí...
Pohľad nadol úsmev vyčarí,
pod stromčekom ležia balíčky.*

*Oči žiaria v atmosfére tej,
keď zrak sústreďí sa na mená...
S Tvojím menom počuť
veľké jéj,
si dar, čo viac než soľ zna-
mená!*

**
Nech sa šťastím oko ligoce,
prajem Vám nádherné
Vianoce!
Jaroslav Šleboda*

Slávnostné odovzdanie Betlehemskeho svetla pokoja poľským skautom ZHP sa tento rok uskutočnil na slovenskej strane, a to v nedeľu 12. 12. 2010 o 10.00 hod. vo farskom kostole sv. Petra a Pavla v Novom Smokovci (obrázok).



Opäť sú za dverami Vianoce

„Vilija rada dity pobýja!“ – hovorievala naša babička na Štedrý deň, keď sme sa so sestrou najviac motali a naháňali po kuchyni, kde sa pripravovali voňavé dobroty na štedrovečerný stôl. Znamenalo to, že kľudne aj na Štedrý deň môžeme dostať na zadok. A tak sme sa zvyčajne v tento deň vytratil z domu a strávili deň na snehu. Detstvo na sídlisku malo tiež svoje čaro. Keď sme sa ne-sánkovali na kopčekoch, tak sme sa korčuľovali. Na Poprade, alebo na „umelej ľadovej ploche“ – na pôvodne futbalovom trávniku medzi bytovkami. Kto tú vodu vtedy platil, neviem, ale najkrajšie bolo, keď sme ako deti na tých paru štvorcových metroch, na korčuľiach, krúžili so zapálenými prskavkami.

A nezabudnem, hoci neviem, v ktorom roku to bolo, keď pod oknami na sídlisku zahrala dychovka Tichú noc.

Vianoce a všetko okolo nich aj dnes na mňa pôsobia výnimočne. Ani jedny Vianoce nie sú ako tie pred nimi,

hoci sú vždy takmer rovnaké. Najviac si asi pamätáme na Vianoce z detstva. Na to, aký vzor mal obrus na stole, akej farby boli sviečky v svetníku, ako vyzerali a chutili salónky, kde sedeli rodičia a u nás aj babička, kým sme so sestrou vybalovali darčeky. Nezabúdam na vláčik na rodičovskom stromčeku, ani na želatinové kolieska v čokoláde, ktoré som s chuťou a hlavne nenápadne „likvidovala“ zo stromčeka.

S odstupom rokov sa ale človek nedíva na Vianoce očami dieťaťa a spomína na to, keď bola rodina pokope, na tých, čo už nie sú s nami i na tých, ktorí akokoľvek ovplyvnili náš život. Tak, ako keď v noci tajne zdobím vianočný stromček, v mojej zbierke ozdôb vždy pohľadím dreveného vojačika – od človeka, ktorého som videla iba raz v živote a už ho stretnem až na druhom svete. S nostalgiou beriem do rúk ozdôbku – otvorenú knižku s notami Tichej noci z Anglicka – od spolužiačky zo strednej,

o ktorej dnes už nič neviem, iba to, že má synčeka. Zbieram vianočné ozdoby. Každá je od niekoho iného. Z rôznych končín, ale hlavne od mnohých ľudí. Viem presne, ktorú mám od koho a tak si v myslí na tých ľudí vždy pri vianočnom stromčeku spomeniem. Je to môj malý vianočný rituál, na ktorý sa vždy teším. Náš vianočný stromček nie je červený, alebo fialový, alebo zlatý...Náš – môj vianočný stromček má na sebe rôznych anjelíkov, snehuliakov, srdiečka, zvieratka, vločky, hviezdčky, figúrky, vejárik... z dreva, skla, kovu, plastu, porcelánu a tuším aj z papiera a pierok. Je to všehochuť ozdôb, spomienok, príbehov. Náš vianočný stromček, je vlastne ako sám život. Čo konárik, to príbeh a spomienka. Priznám sa, občas už neviem, kde to všetko zavesím a nakoniec mám aj tak pocit, že ešte tu je miesto, tam je „diera“. Ak by som asi nejakú ozdôbku nezavesila, naša dcérka, ktorá každý rok kontroluje, či Ježiško doniesol rovnaký stromček, by na to prišla.

Sú to také akože vianočné

starosti... Také, na ktoré sa teším vždy, lebo viem, že s nimi prichádza aj k nám domov o niečo viac radosti, pokoja a pohody ako po ostatných dňoch v roku. Štedrý deň má totiž vlastnosť, ako žiaden iný deň v roku. Popri všetkých starostiach, radoostiach, naháňkách, nákupoch, zdobeníu, pečeníu, návštevách... je to deň, kedy dovolíme rozumu a srdcu, aby odpustili. Ak ešte nie cez deň, tak pred tým, než sadneme k Štedrovečernému stolu určite. Lebo vtedy, nech si kto chce čo chce hovoriť, naozaj sadá s nami za stôl Lásky.

-Adri-



NAŠA MINI ANKETÁ – Na ktoré Vianoce nezabudnete?

Túto otázku sme položili niektorým našim známym a určite si pri čítaní odpovedí aj vy spomeniete na sviatky, ktoré pre Vás os-tatnú nezabudnuteľnú:

Jozef Juhász, počítačový grafik: Nezabúdam na každé Vianoce... Každé Vianoce boli niečím výnimočné, vždy mali punc niečoho nečakaného nielen pre mňa, ale aj pre ostatných v našej rodine. A ešte viac, keď buď my príde do Komjatic ku sestre, alebo sestra príde na sviatky pod Tatry do rodného mesta. A aký darček ma najviac potešil? Keď som bol malý tak to bol jednoznačne vláčik na elektrické ovládanie od firmy PIKO. S ním som sa vedel vyhrať do sýtosti...

MUDr. Zuzana Seligová, detská lekárka: Asi by som mala porozmýšľať o nejakých úžasných Vianociach, kedy som dostala nejaký nezabudnuteľný dar, ale na také si vlastne ani veľmi nespomínam... všetky,

Vianoce predčil Štedrý deň roku 2005, kedy som slúžila na detskom oddelení a tá služba bola hrozná – namiesto toho, aby boli všetky deti doma, zdravé, tak sa len v húfch valili na oddelenie, jedno v horšom stave ako druhé. Po tejto „úžasnej“ službe som takmer celý 1. sviatok vianočný prespala. Tak pevné zdravie všetkým, pokojné Vianoce a PF 2011.

Pavol Kulanga, majiteľ turistickej agentúry: Väčšinu svojho detstva som strávil na Zamkovského chate. I keď samotný štedrý večer sme tam netrúvali. Celý tento čas sa mi spája s neopakovateľnou zimnou atmosférou na chate a v jej okolí. Práve tam som sa mohol vŕtať snehovými tunelmi a užívať si i dva metre vysokú snehovú nádielku...

Jana Bevilaqua, štátny zamestnanec: Nevie, ktoré Vianoce boli niečím výnimočným, lebo každé Vianoce – každý rok, po večeri doma, sa stretáme všetci súrodenci u mojich rodi-

čov. V ten deň sme úplne kompletní – plný byt, hudba, smiech – to je každý rok – to každý rok musí byť – bez toho si neviem predstaviť žiadne Vianoce. To je vec, na ktorú sa neskutočne teším každý rok... Deti hĺkajú nad darčekom, hneď všetko skúšajú – a v tom malom byte je to vlastne kaskadérsky výkon... a rodičia sa potom ešte týždeň spamätávajú z toho randálu... Ale nezabudnem na Vianoce, keď sme kúpili rodičom psíka. Chceli sme im ho dať ako prekvapenie pod stromček. Šteňiatko bolo pár dní pred sviatkami u nás a celý byt bol „poznáčený“. Zvolala som súrodencú radu a keďže nikto nechcel psíka do Vianoc strážiť a starať sa oň, zabalili sme ho do škatule s peknou červenu mašľou, zazvonili sme rodičom pred dverami, zaspievali im vianočnú koledu s predstihom a darček im odovzdali.

Beáta Oravcová, redaktorka Kežmarskej televízie:

Jachtu som nedostala, ale v roku 2006, keď som videla rozžiarené očka mojej prvorodenej dcéry, keď prvý raz videla rozsvietené svetielka na stromčeku... Netrebalo žiadne darčeky, vtedy stačili sviečky na stromček. Keď sme ich zasvietili, dokázala sa naša dcérka pozeráť na ten stromček hodnú chvíľu. To boli nezabudnuteľné Vianoce.

Slávka Kiššová, redaktorka KTV: Nezabudnem na čaro Vianoc, ktoré vytvárali moji rodičia dlhé roky tým, že vždy, keď sme sedeli pri štedrovečernom stole celá rodina, počuli sme, ako Ježiško otvoril dvere bytu, zazvonil zvončekom a potom sme šli ku stromčeku... Nevedela som, ako to fungovalo, ale verila som, že to bol naozaj Ježiško. Až neskôr nám otec prezradil, že to bola suseda. A na oplátku u nich takto tajne otvoril a zazvonil aj môj otec. Bolo to úžasné, na to nezabudnem.

-Adri-

Veteráni horskej služby sa stretli v Kežmarku

Vo štvrtok 25. novembra 2010 sa v priestoroch hotela CLUB v Kežmarku uskutočnila výročná členská schôdza Klubu seniorov Horskej služby Vysoké Tatry. Hlavným organizátorom stretnutia bol člen tejto organizácie Michal Šoltýs, ktorý pripravil pre delegátov pekné a svojim spôsobom rodinné prostredie, v ktorom sa každý cítil veľmi príjemne. Stretnutie malo dokonca i medzinárodný rozmer, pretože sa na ňom zúčastnili i členovia z poľskej strany Tatier, na čele s ich predsedom pánom Lukaszczekom.

Úvodné slovo patrilo predsedovi organizácie, Ladislavovi Harvanovi, ktorý priblížil všetky dôležité mílniky organizácie za posledné obdobie. Spomenul najmä otvorenie symbolického cintorína na Zverovke (Orava), ale spomenul aktivity i v budúcnosti. V tej najbližšej to bude najmä vydanie knižnej publiká-

cie k 20. výročiu vzniku Klubu veteránov horskej služby, ktorá vyjde na jar 2011. Veď organizácia má 275 členov a patrí svojimi aktivitami medzi najlepšie organizované.

Na stretnutí sa uskutočnila i voľba nového predsedu organizácie, pretože zo zdravotných dôvodov sa doterajší predseda Ladislav Harvan vzdal tejto funkcie. Za nového predsedu bol zvolený Eduard Černický.

V diskusii bolo spomenuté, že tri organizácie na Slovensku, ktoré majú vo svojom názve „horská služba“ nie je normálny stav, preto bude úlohou aj nového predsedu ukončiť tento stav. Členovia vyzývajú aby sa spojili všetky tieto organizácie a vy-



tvorili nejakú asociáciu, aby horská služba na Slovensku mala jednotné vedenie. Členom Tatranskej horskej služby sa nepáči ani to, že niektoré vysokohorské chaty sa privatizujú, pričom by mali ostať majetkom horskej služby. Veď na ich výstavbe pracovalo veľa dobrovoľníkov, aby slúžili bežným návštevníkom, no takto slúžia rôznym záujmovým skupinám, pre ktorých in je na prvom mieste turista.

Prítomní delegáti výroč-

nej schôdze Klubu seniorov horskej služby sa z Kežmarkom rozlúčili pekným gestom, keď pri pamätnej tabuli Alfréda Grosza, na ulici Dr. Alexandra položili kvety. Tohto kežmarského rodáka prítomným delegátom priblížil Michal Šoltýs. Prezradil, že Alfréd Grosz bol vlastne akýmsi ich predchodcom, ktorý taktiež miloval Tatry a bol aj záchrancom, a to pred 80. rokmi.

Pavol Humeník



**Napísali
ste nám**



V dňoch 18. októbra až 19. novembra t. r. zorganizoval Slovenský Červený kríž (SČK) už 16. ročník kampane Študentská kvapka krvi. Tohtoročná kampaň, zameraná na oslovovanie darcov krvi hlavne z radov mladých ľudí, sa niesla v znamení hesla: Nová krv pre svet. Táto náborová kampaň je druhá najväčšia kampaň, ktorú organizuje Slovenský Červený kríž v spolupráci s Národnou transfúznou službou SR a hematologicko-transfúznymi oddeleniami nemocníc. Má celoštátny rozmer s dosahom na školy, firmy a organizácie.

Výsledky za Územný spolok SČK Poprad: spolu 807 darcov prišlo darovať krv, 726 darcom ju mohli odobrať a 187 darcov krvi darovalo krv po prvý raz. V porovnaní s minuloročnou kampaňou bol zaznamenaný 89 % nárast odberov krvi a o 53 % sa zvýšil počet prvodarcov - teda tohtoročná kampaň je veľmi úspešná a organizátori srdečne ďakujú všetkým darcom krvi za ich humanne konanie.

Bc. Zuzana Valeková
Riaditeľka

Mikulášsky prechod pod Slavkovským štítom

Oddelenie turistiky Centra voľného času Kežmarok počas uplynulého víkendu zorganizovalo pre deti „Mikulášsky prechod“ spojený s poznávaním našich tatranských krás.

Tridsaťčlennú skupinu malých turistov z Kežmarku sprevádzala skupinka čertov

a anjelov zo Starého Smokovca cez Hrebienok až na Bilíkovú chatu. Počas celého presunu vládla výborná nálada spojená s nekonečnou guľovačkou. Na chate po malom občerstvení sa netrpezlivo očakával príchod toho najhlavnejšieho, príchod Mikuláša. Ten nedal na seba dlho

čakať a v sprievode škriatka ako i anjelov a čertov zavítal medzi deti. Tí odvážnejší sa Mikulášovi predviedli svojimi peknými veršovačkami, či pesničkami. Nakoniec všetky deti postupne obdaroval svojimi balíčkami so sladkými maškrtami a mikulášskymi čiapkami. Z Bilíkovej chaty Mikulášsky prechod pokračoval ku krásne zasneženým Studenovodským vodopádom a odtiaľ k Reinerovej chate až opäť na Hrebienok. Tu ich čakal ďalší darček, v podobe cesty pozemnou lanovkou do Starého Smokovca. Záver dňa patril ešte návšteve popradskej cukrárne, kde si deti dobili energiu ďalšími sladkosťami.

Deti z „Mikulášskeho prechodu“ odchádzali spokojní, plní nezabudnuteľných zážitkov z krásne zasneženej tatranskej prírody, ako i zo stretnutia s Mikulášom, anjeli a čertami.

Mgr. Ladislav Kalasz, vedúci oddelenia turistiky CVC



Účastníci „Mikulášskeho prechodu“ pod Slavkovským štítom v sprievode Mikuláša anjelov i čertov zorganizovaným Oddelením turistiky Centra voľného času Kežmarok.

Foto: archív cvč

X-LÚČE

Dr. Vojtech Alexander, kežmarský rodák a v tomto meste aj lekár „pre všetko“ – musel totiž robiť ako pôrodníka, tak aj zubára a chirurga – neveriaco krútil hlavou. Vari zle číta? Ale nie, je tu čierne na bielom: dňa 8. novembra 1895 nemecký fyzik Röntgen objavil nejaké nové X-lúče. vďaka ktorým sa bez rozrezania tela dá nazrieť do jeho vnútra.

Kežmarok je síce ďaleko od lekárskeho centier, ale mladý doktor má priateľov po celej Európe a sonduje: je to pravdivá správa alebo novinárska kačica? No o rok, keď sa dostáva k práci objaviteľa X-lúčov, je Alexander rozhodnutý: aj on bude pracovať s týmto novým druhom žiarenia. Aké to bude uľahčenie pre prácu lekára! Lebo tu, pod Tatrami, je veľa chorých a málo lekárov, o zdravotníckej osвете sa hovoriť nedá a kdeže prevencia, veď ešte ani v mestách nie je kanalizácia, epidémie sú na dennom poriadku a ľudia sa liečili pred morom a cholerou vysušenými žabami, ktoré si zavesili na okno alebo dokonca na krk...

Koncom roku 1897 prichádza z Nemecka na adresu dr. Alexandra ako prvého súkromného lekára na úze-

mí Slovenska röntgenový prístroj. Pravda, mladý lekár sa s ním musí najprv naučiť pracovať. Najprv „zröntgenuje“ rôzne predmety - mušle, kvety, potom drobné zvieratá. Dňa 6. januára 1898 posadil k prístroju dosť roztrašeného priateľa Pavla Stenczela, aby mu zröntgenoval ruku. Priateľ nesmel pritom rukou päť minút hýbať...

A dr. Alexander ide ešte ďalej. Dokonca pomocou X-lúčov skúma vývoj ľudského plodu – svojho najmladšieho syna. Netuší, že dieťa sa narodí nenormálne...

Dr. Alexander výsledky svojej práce publikuje, prednáša na rôznych svetových kongresoch. Neuspokojuje sa s „jednoduchou“ röntgenovou snímku, v roku 1906 sa mu ako prvému na svete podarilo vyhotoviť plastickú röntgenovú snímku ruky.

Keď sa v Budapešti zriadilo Centrálné röntgenologické laboratórium, r. 1907 pozvali dr. Alexandra za jeho riaditeľa. Začal prednášať aj na Lekárskej fakulte, kde založil prvú katedru röntgenológie. Stáva sa docentom a r. 1914 univerzitným profesorom. Na vrchole svojej kariéry v roku 1916 náhle umiera vo veku 59 rokov. Zanechal po sebe stovky štúdií i menších prác, ktoré sú aktuálne ešte aj dnes.

Najstaršie röntgenové snímky boli r. 1988 vyhlásené za národnú kultúrnu pamiatku. Možno ich – spolu s plastickými snímkami – vidieť aj v kežmarskom múzeu...

Znie to neuveriteľne, ale pred rokom 1989 chceli hroby rodiny Alexandrovej na kežmarskom cintoríne zlikvidovať. Lebo vraj nikto z nich za prenájom hrobových miest neplatí... **Nora Baráthová**



V nedeľu 12. decembra 2010 sa svojich okrúhlych narodenín – 80 rokov – dožíva naša mamka **JOLANA KREJSOVÁ**.

Našej mamke prajeme k výročiu stále pevné zdravie a aby ovplyvňovala neustále dobrou náladou.

Dcéra Jolana s rodinou, Tomáš a Pepo s rodinami

Mesto Kežmarok poskytuje sociálne služby pre občanov s mentálnym a telesným postihnutím **v Dennom stacionári „Korytnačka“, Pod lesom 6 v Kežmarku.**

V stacionári poskytujeme:

- pomoc pri odkázanosti na pomoc inej osoby
- sociálnu terapiu
- pracovnú terapiu
- stravovanie
- biblioterapiu, muzikoterapiu, arteterapiu, hipoterapiu.

Sociálna služba sa poskytuje v pracovných dňoch v čase od 7.00 do 16.00 h.

Bližšie informácie: 052/466 02 01, 452 36 30.

Kežmarská informačná agentúra oznamuje, že počas vianočných sviatkov bude prevádzka agentúry upravená takto:
Čerpanie dovolenky:
18. 12.,
23. 12. až 30. 12. 2010
31. 12. 2010 bude otvorené.

Kežmarská informačná agentúra (Kia)

Hlavné
námestie 46
060 01 Kežmarok
052/449 21 35

info@kezmarok.sk
www.kezmarok.sk

Slovenský Červený kríž územný spolok Poprad

Vás pozýva
darovať krv v humannej akcii

Vianočná kvapka pre život

od 06. 12. 2010 do 06. 01. 2011

NTS pracovisko Poprad realizuje odbery krvi počas pracovných dní v čase:
6:00 h – 13:00 h

Hľadáte originálny darček?

Prírodné mydlá,

ktoré poznáte z ELRO

Rozšírili sme náš sortiment o prírodné mydlá.
Kežmarská informačná agentúra, Hlavné námestie 46

Štvrtý obchodný reťazec v meste



Vo štvrtok 2. decembra 2010 prestrihnutím slávnostnej stužky primátorom mesta Igorom Šajtlavom sa otvoril v Kežmarok už štvrtý obchodný reťazec – Kaufland. Je to presne v roku 10. výročia vstupu spoločnosti na Slovensko a Kežmarok je 42 filiálka.

Expanzia tejto spoločnosti sa začala po mestách už v roku 2005 – 2006, no až v máji 2009 sa rozhodlo o etablovaní v Kežmarku. Celková plocha areálu je vyše 16 tis. m², vrátane obslužných zón, samotná predajná plocha má 3 000 m². V rámci spoločnosti patrí k väčším na Slovensku. Na parkovanie slúži 300 parkovacích miest.

Vedenie nového obchodného reťazca si veľmi pochvalovalo spoluprácu s mestom pri etablovaní spoločnosti v Kežmarku a postavení svojej filiálky.

A v čom by mali prednosti tohto obchodného reťazca? Podľa vedúceho úseku reklamy a hovorcu spoločnosti Martina Gärtnera by to mali byť predovšetkým

čerstvé pekárenské výrobky z vlastnej pekárne, ďalej čerstvé ovocie a zelenina, a tým, že spoločnosť má aj vlastný mäsokombinát, tak aj mäsové výrobky, pretože tie sú na trhu najrýchlejšie a majú tak dlhšiu dobu trvanlivosti. Určitou špecialitou je i víno z vlastných viníc spoločnosti.

Práve tieto atribúty rozhodli o tom, že sa nebáli prísť do Kežmarku, aj keď už v meste sú tri obchodné reťazce. Tým, že sú iní ako ostatné reťazce, konkurencie sa neboja.

Spoločnosť zamestnáva 75 pracovníkov na hlavný pracovný úväzok a taký istý počet aj brigádnikov. Nábor sa robil v Kežmarku, prostred-

níctvom inzercie, zaškolovanie v iných filiálkach a stále je v tomto smere ústretová pre ďalších potenciálnych občanov, ktorí hľadajú zamestnanie. Treba si dať iba žiadosť.

Vzhľadom na to, že je to už štvrtý obchodný reťazec v meste, primátor konštatoval, že ten ďalší v dohľadnom čase do mesta tak skoro nepríde. Veď za osem rokov v čele mesta je to už štvrtý reťazec, čo je na tak veľké mesto dost.

Kaufland je otvorený denne, vrátane povolených sviatkov, od 7.00 do 22.00, no v decembri už od 6.00 do 23.00 hodiny.

Pavol Humeník,
foto: -Adri-



Gastrodni 2010 aj v znamení slávnostných tabúl

Počas Kežmarského Vianočného trhu (7. – 8. 12.) sa tradične v kežmarskej hotelovej akadémii uskutočnili pravidelné Gastrodni. Okrem tradičných gastronomických špecialít si mohli návštevníci pozrieť a pokochať sa na výstave slávnostných tabúl, cukrárenských výrobkov a výrobkov studenej kuchyne.

Foto: ph

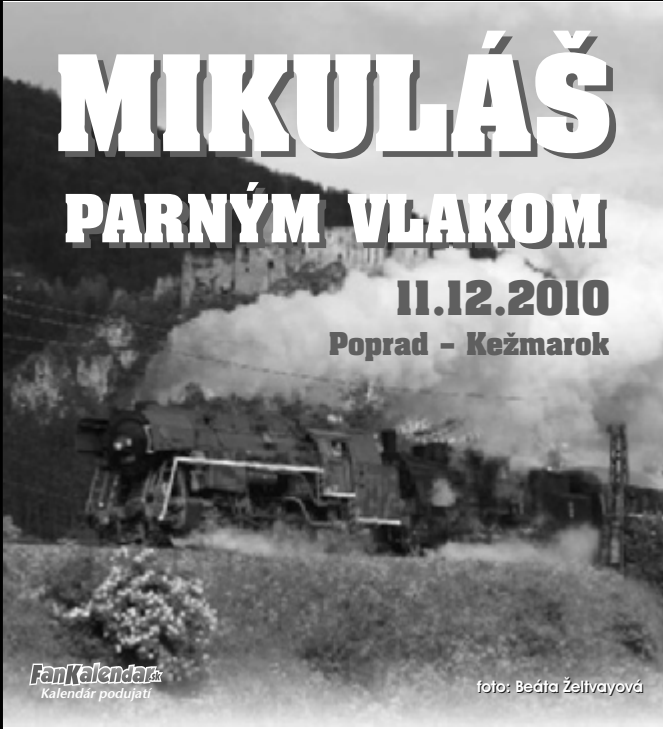


MIKULÁŠ

PARNÝM VLAKOM

11.12.2010

Poprad – Kežmarok



FanKalender
Kalendár podujatí

foto: Beáta Želivayová

Poprad Tatry odchod	9:35, 13:44	Príspevok na cestovné je: Spätočný 3€, Jednosmerný 2€ Deti do 10 rokov v sprievode rodičov zdarma Vo vlaku neplatia žiadne zľavy, predaj cestovných lístkov vo vlaku.
Kežmarok príchod	9:55, 14:04	
Kežmarok odchod	10:50, 14:30	Vo vlaku bude zabezpečený predaj kalendárov, kníh a propagačných materiálov so železničnou tematikou.
Poprad Tatry príchod	11:15, 14:50	






www.kzhv.eu - www.vlaky.net - www.ZelezniceMuzeum.sk - www.FanKalender.sk



INZERCIA

PREDAJ

Predám drevený obklad, smrekový, sušený, brúsený, 1. trieda 4 €/m², 2. trieda 3 €/m². Ďalej v ponuke dlážkovica, lišty, aj dovezieme. Tel. 0902 38 65 76. **P-15/10**

Predám rozbehnutý stánok pri nemocnici v KK. Tel. 0944 13 17 81. **P-103/10**

Predám drevenú detskú posteľku, vo veľmi dobrom stave, súčasťou je aj matrac. cena: 20 €, tel.: 0908066079. **A-20/1**

Predám kočík V-MAX Special collection – dvojkombinácia – čierno-zelenej farby, používaný 1 rok, záruka do 7/2011, vo výbornom stave. Cena 200 Eur + darček. Tel.: 0907/39 30 97. **T-14/10**

Predám rozkladaciu váledu 3-ročnú, málo používanú, červenej farby. Cena dohodou. Kontakt: 0905/37 65 16. **T-15/10**

ZAMESTNANIE

Prijímate absolventa alebo absolventku s minimálne stredoškolským vzdelaním na absolventskú prax. Informácie na tel. čísle: 0905 553 473 alebo emailom: tarin@tarin.sk. TARIN reklamná agentúra. **19m/1**

MOTO

Predám Škoda Octavia kombi II, rv. 2006, 146 000 km, Cena 8 400 €. 0904 337 454.

Predám ŠKODU Fabiu, 1,2 ambiente, 47 kW, r. v. 2004, výborný technický stav, najazdených skutočných 45 tisíc km. Garážovaná, nebúraná, zimné pneu. Cena 4700 euro. Tel. 0911 52 80 38. **P-107/10**

Dám do prenajmem garáž na Severe, pod cestou. Tel. 0908 260 167. **A-22/2**

Prenajmem garáž na Juhu, tel. 0904 497 874. **A-24/1**

RÔZNE

Montáž strešných snehových zábran. Kontakt: 0905 48 05 75. **P-94/10**

Pripravujem lyže a snowboardy na sezónu. Opravujem a voskujem skĺznicu, brúsim hrany, kontrolujem viazania. Oprava bicyklov a skiser-vis Imrich, Garbiarska 12, KK. 0905 434 153. **P-95/10**

Liečiteľ - psychotronik, pomoc s problémami zdravotnými, psychickými, v práci, narušené vzťahy, smrť blízkeho, čudné veci. 0904 864 912.

Obchodný priestor na prenájom, hotel Legenda. 0910 342 524.

Čistenie a prehliadky plynových kotlov. 0907 541 750.

Hodinový manžel. Opravy a montáže čohokolvek v domácnosti a drobné stavebné práce. 0907 665 156.

Čistenie, prehliadky, servis plynových kotlov. 0907 541 750.

Rekonštrukcie interiérov. Výhodné ceny. 0911 055 559.

Prenajmem priestory v centre mesta, 42 m², vhodné na kaderníctvo, pedikúru. 0903 641 931.

Hľadáme obchodných zástupcov na poskytovanie pôžičiek do domácností, požadujeme stredoškolské vzdelanie, príjemné vystupovanie. Práca v okolí vášho bydliska. Provident Financial, s.r.o. Volajte zadarmo: 0800 101 111. **M-8/12**

Dám do dlhodobého prenájmu zabehnuté kaderníctvo – holičstvo v Kežmarku. Tel. 0905 38 14 29. **P-106/10**

Práca v kancelárii, nie administratíva. Zaškolím. 700 eur. Tel. 0903 60 14 24. **P-108/10**

Potrebuje ísť von? Postrážime deti, či starkých. Tel. 0948 19 89 18. **P-110/10**

Zrealizujem jednoduché a podvojné účtovníctvo. Tel. 0903

494 720. **A-22/4**

Ponúkam jednoduché a podvojné účtovníctvo. Tel. 0910 494 720. **A-20/13**

Spracujem mzdy, jednoduché a podvojné účtovníctvo. Tel. 0948 008 051, ucty.mzdy@gmail.com, www.ucty-mzdy.sk. **A-21/3**

Ponúkam profesionálne preklady a tlmočnicke služby z/do angličtiny. Kontakt: 0902 359 190, Kežmarok. **A-19/1**

Hľadám doučovateľku pre dieťa predškolského veku so špeciálnou pedagogikou, alebo učiteľku (dôchodkyňu) 1. Stupňa ZŠ. Kontakt: 0907 932 105. **A-19/6**

Dáme do prenájmu nebytové priestory na ulici Starý trh, Kežmarok, 40 m², cena vrátane energií 200 €. Tel. 0905 511 885. **A-19/9**

Pomôžem pri domácich prácach, mám opatrovateľský kurz. Seriózne. Tel. 0910 156 655. **A-19/10**

BYTY, DOMY, NEHNUTEĽNOSTI

Dám do prenájmu 3-izbový byt na Petržalskej ulici v KK. Tel. 0905 32 33 61. **M-3/10**

Predám 3-izbový byt v OV v Kežmarku na Petržalskej ulici, 4. poschodie. Po zaplattení voľný. Kontakt po 17.00 hod. 0905 35 08 33. **P-102/10**

Predám 1-izbový byt v OV na vyššom poschodí, bez balkóna, prerobený. Cena 29 000 eur. Tel. 0904 53 05 60. **P-105/10**

Predám 3-izbový byt s balkónom v OV, 74 m², 5. Poschodie, nové okná zateplenom vežiaku za Severkou v Kežmarku. Cena 54 600 eur. Tel. 0915 90 94 47. **M-27/10**

Predám 2-izbový byt s 2 loggiami, v OV, Toporcerová ulica. Cena 39 990 € + dohoda. 0904 846 086.

Vymením 2-izbový byt s balkónom v OV na sídlisku JUH v Poprade za 1-izbový s doplatkom, resp. predám. Cena dohodou. Kontakt: 0902 409 425. Po 17.00 hod.

Predám nadštandardne prerobený byt v Kežmarku s balkónom, garážou. Tel. 0908 995 537.

Predám 2 izbový byt v KK. Cena 44 000 €. 0908 332 613.

Prenajmem 3.izb. byt v KK na 3. posch. s balkónom, zateplený, slnečný, nové okná, sanita, v centre mesta. 0918 786 241.

Prenajmem 2 - izb. byt v Kežmarku. 0903 774 779.

Prenajmem komplet zrekonštruovaný 3 izbový byt, čiastočne zariadený, pod Štartom v KK, 180 € + energie, bezdetným, solventným, príp. podnikateľ. 0915 932 260.

Predám dom v Spiš. St. Vsi na ul. SNP. Tel. 0905 79 28 73. **P-109/10**

Dám do dlhodobého prenájmu 3-izbový byt v Kežmarku, byt sa nachádza na 4. Poschodí, Petržalská 20. Voláť po 18. hodine. Tel. 0903 735 086. **A-22/3**

Predám pekný 2-izbový byt na ulici Gen. Štefánika, nové plastové okná, s vlastným kúrením, v OV, slnečný, nová kuchynská linka, murované jadro. Cena 40 000 €. Tel. 0904 620 322. **A-22/5**

Chcete predat alebo kúpiť nehnuteľnosť? Hodte svoje starosti na moju hlavu. Tel. 0907 955 580, mail:mercakova@najreal.sk.

Predám 1-izbový byt v OV, na Severe v Kežmarku, čiastočne prerobený. Tel. 0904 864 896. **A-19/11**

Predám pôvodne 1-izbový byt o rozlohe 40 m², upravený na 3 obytne priestory (možné prestavať), čiastočne prerobený, bez balkóna, s výhľadom na Tatry v atraktívnej lokalite sídliska Sever. Cena dohodou. RK nevolat. 0908985315. **A-20/2**

Dám do prenájmu záhradku s murovanou chatkou a skleníkom na Kamennej bani. Chata komplet vybavená. Tel. 0903 025 903. **A-24/2**

Ospravedlnenie

V „Tave“ zakúpený tovar nevymieňajú. Vymenila som si ho sama. Pani predavačka na to prišla. Verejne sa ospravedlňujem. Bolo to 8. 12. 2010.

Šípková Lujza, Kežmarok

POĽOVNÍCI, PRIPRAVTE SA NA ZIMNÚ POĽOVAČKU!
POĽOVNÍCKE POTREBY KEŽMAROK

Široký sortiment zimnej obuvi pre poľovníkov od 27,-€

NOVÉ Extra teplo! Ohriate čizmy! DEMAR YETI PRO

TERAZ JE TEN SPRÁVNÝ ČAS NAVŠTÍVIŤ NÁS!
 Ďalej v ponuke: zbrane, strelivo, nože, dýky, vzduchovky, plynové pistole, svetidlá, výbavníky, batohy, oblečenie, knihy, DVD, kalendáre, keramiky

❖ V PONUKE AJ VČELÁRSKE POTREBY ❖

AUTOSPOL O.K., s.r.o. Starý trh 24, Kežmarok
 tel.: 052 / 45 22 177, 0905 918 412
 e-mail: autospol@stonline.sk

Náhrady na splátky Quatro Sphere

MTcars **AUTOFÓLIE**
 Profesionálna montáž autofólii

bez demontáže skiel a tapaciov vozidla
 celé auto už od 70 eur
 doživotná záruka

0915 111 202

Huncovce, Športová 147
www.mtcars.sk info@mtcars.sk

DOPRAVNÉ OKIENKO

Jazda na svetelnej križovatke

Jazda cez križovatku môže byť jednoduchá a plynulá. No pokiaľ križovatka nie je svetelná, alebo riadená policajtami, a prechádzate ňou v čase dopravnej špičky, môžete v kolóne niekedy čakať i 5 až 10 minút. Kolóny nielen v Kežmarku počas pracovných dní cca od 7.00 hod. do 08.00 hod. a poobede 15.30 – 17.00 hod. mávame pravidelne. Od novembra bol prefatý „Gordický uzol“ pri „červenom“ kostole prvou svetelnou križovatkou. Osobne veľmi vítam aktivitu radnice pri riešení dopravnej situácie v našom meste.

Ako sa teda máme správať na našej prvej „svetelnej“? Čo okrem iného hovorí paragraf 9 vyhlášky ktorou sa vykonáva zákon o cestnej premávke č. 9/2009 Z.z? Odsek 3: Pri riadení cestnej premávky na križovatke: písmeno d) signál s plným žltým svetlom „Pozor!“ znamená pre vodiča povinnosť zastaviť vozidlo pred priečnou súvislou čiarou, a kde taká čiara nie je, pred svetelným signalizačným zariadením; ak je však vozidlo pri rozsvietení tohto signálu už tak blízko, že by vodič nemohol vozidlo bezpečne zastaviť pred priečnou súvislou čiarou.

Zjednodušene povedané: To znamená, že pri jazde cez križovatku primeranou rýchlosťou pri „oranžovej“ automobil pred čiarou pomalicky (aby som neohrozil automobily za mnou) zastavím, ak nestíham zastaviť plynule idem ďalej. Národným športom Slovákov je jazda na „červenú“. Privítal by som v tomto smere väčšiu aktivitu Policajného zboru SR a maximálne tvrdé postihy arogantných vodičov, ktorí toto robia vedome.

Písmeno g) doplnkový sig-

nál (rôznych smerov) so zeleným svetlom v tvare zelenej šípky, ktorým je doplnený signál s plným červeným svetlom „Stoj!“, svietiaci súčasne s týmto signálom alebo súčasne so signálom s plným žltým svetlom „Pozor!“, alebo súčasne so svietiacim signálom s plným červeným svetlom „Stoj!“ a signálom s plným žltým svetlom „Pozor!“, znamená pre vodiča možnosť pokračovať v jazde len v smere, ktorým uvedená šípka alebo šípky ukazujú; pritom vodič je povinný dať prednosť v jazde vozidlám idúcim vo voľnom smere, ako aj prednosť chodcom prechádzajúcim vo voľnom smere po priecho-
de pre chodcov a cyklistom prechádzajúcim vo voľnom smere

po priecho-
de pre cyklistov, pritom ich nesmie ohroziť ani obmedziť; na tento účel je povinný zastaviť vozidlo.

Zjednodušene povedané: Ak je pri hlavnom semofore (na ktorom je červená) aj dopĺňajúca smerová šípka (na tej je zelená), tak môžem vjsť do križovatky, ale dávam pozor a samozrejme i prednosť prichádzajúcim vozidlám, chodcom a cyklistom. Nemám absolútnu prednosť v jazde.

Pokiaľ nie je na križovatk-ke žiadna značka, tak sa podľa cestného zákona, musia vozidlá riadiť pravidlom vozidla prichádzajúceho sprava.

Verím, že nová svetelná križovatka je krok správnym smerom a kompetentní (samospráva a štát) budú v skvalitňovaní dopravnej infraštruktúry pokračovať čoraz intenzívnejšie. **Maroš Nevlažla**

ZÍSKAJ ZLATÝ ŠPERK ZADARMO

Vážení zákazníci,
pri zakúpení tovaru v predajni
ZLATNÍCTVO ŠPERKY – DARČEKY
v období od 01.12. 2010 do 31.12.2010
budete zaradení do zlosovania o zaujímavé ceny.

ZLATNÍCTVO

ŠPERKY – DARČEKY

1. cena: ZLATÝ ŠPERK
2. cena: STRIEBORNÝ ŠPERK
3. cena: NÁRAMKOVÉ HODINKY
4. cena: ŠPERK Z CHIRURGICKEJ OCELE
5. cena: NÁSTENNÉ HODINY
6.-10. cena: DARČEKOVÉ PREDMETY

Pekné Vianoce a Šťastný nový rok 2011.

ZLATNÍCTVO ŠPERKY – DARČEKY
Hlavné nám. 5, 060 01 Kežmarok

SPOMÍNAME



Dňa 2. decembra 2010 sme si pripomenuli prvé výročie úmrtia nášho manžela, otca, deda **Štefana BEDNARČÍKA**.

Kto ste ho poznali, venujte mu s nami tichú spomienku.

Spomínajú manžel, synovia, dcéra s rodinami a ostatná rodina.



Odišiel si, keď na to ešte nedozrel čas, spomienka na Teba ostala vo všetkých nás.

Dňa 28. decembra 2010 si pripomenieme 10 rokov, čo nás navždy opustil môj brat **Janko HADZIMA**.

Všetci, ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú pomienku.

Sestra Mária s rodinou a sestra Anna s rodinou



Dňa 9. decembra 2010 uplynul rok, kedy navždy dotieklo drahé srdce nášho milovaného manžela, tatka a dedka **Eduarda ŠMELKA**.

„Odišiel si od nás, my ostali sme v žiali, no žiješ v srdciach tých čo Ťa milovali.“

S láskou a úctou spomínajú manželka, dcéry Lenka a Ivka s manželmi, vnúčatá Radka a Braňko, svokor a ostatná rodina



S veľkou úctou a láskou si spomíname na nášho drahého manžela, ocka, starého ocka, svokra a príbuzného **Ing. Štefana HUDAČA**, ktorý nás 23. decembra 2000 predišiel do večnosti.

Ak ste ho poznali, venujte mu s nami tichú spomienku.

Jeho najbližší



Dňa 15. decembra uplynul už 5 rokov, keď nás navždy opustil **Július ŠTERBÁK**. Pripomeňme si tichou spomienkou človeka s veľkým srdcom.

Spomína manželka.

Svadobný salón Lucia ponuka na predaj

svadobné šaty od 20 – 100 eur

závoje od 3 – 10 eur

rukavičky od 3 – 5 eur

podvázky nové od 2 eura

korunky a čelenky do vlasov od 2 – 10 eur

Bližšie informácie

na tel.č. 0908 886 331 alebo v salóne na Slnčnej 43 v Lendaku.



SILEO
Masážny salón

Klasická masáž
Myofasciálne techniky
Mäkké techniky - uvoľňovanie krčnej chrbtice
Tuina - tlaková čínska masáž
Terapia infra lampou

MUDr. Alexandra 58, Kežmarok (v budove pobočky Allianz)

tel.: 0908 320 125 www.sileo.webnode.sk

Výcvikový tábor atlétov aj s Kežmarčanmi

Slovenský atletický zväz organizoval výcvikový tábor pretekárov a trénerov zaradených do centier talentovanej mládeže SAZ, ktorý uskutočnil v dňoch 15. – 19. novembra 2010.

Zraz všetkých nominovaných pretekárov bol 15. 11. V Škole v prírode v obci Klačno v okrese Prievidza. Po zadelení pretekárov do skupín začal už tvrdý dvojfázový tréning, naviac s večerným speštením v telocvični – lopotové hry, regenerácia, sauna.

Tohto výcvikového tábora sa zúčastnili štyria členovia AK Elán pri SOŠ Garbiarska Kežmarok – Zuzana Trnková, Simona Mlynarczyková, Martina Grigláková a Dušan Griglák, ako jeden z trojice trénerov na sústreďení. Celkovo sa tábora zúčastnilo 30 pretekárov z celého Slovenska.

Zuzana Trnková (na fotografii vpravo) urobila v roku 2010 veľký výkonnostný skok a dosiahla celý rad pozoruhodných výsledkov. Stala sa majsterkou obvodu a kraja v cezpoľnom behu stredných škôl. Zvítazila na Majstrovstvách Východoslovenského atletického zväzu v be-

hu na 1500 m starších žiakov cez prekážky. Na M-SR získala striebornú medailu v tejto disciplíne výborným výkonom sa dostala do reprezentačného výberu Slovenska. Pobyt na výcvikovom tábore jej hradil SAZ.

Simona Mlynarczyková (na fotografii vľavo) získala na M-SR v hale v behu na 800 m striebornú medailu v kategórii starších žiakov. Na dráhe skončila na 800 m i 1500 m piata. Má obrovský potenciál zvyšovania výkonnosti v behoch na stredné a dlhé trate. Pobyt na sústreďení jej sponzorovala Vagónka Poprad.

Martina Grigláková (na fotografii druhá zľava), poslucháčka tretieho ročníka Vysokej školy ekonomickej v Bratislave, ako pretekárka, odchovankyňa AK Elán. V drese Slávie UK Bratislava v roku 2010 načala piatu desiatku medailových umiest-

není na majstrovstvách Slovenska. V hale zlatá, na 4x400 m žien a na dráhe strieborná v rovnakej disciplíne. Aj v roku 2010 ju kváril zranenia vrodeneho charakteru. Popasovala sa s nimi statočne s jej známou bojovnosťou a aj vďaka príkladnej lekárskej starostlivosti MUDr. Petra Slovíka na ortopedii a MUDr. Mochnackého so sestričkou Paškovou na rehabilitačnom oddelení v Kežmarku dokončila atletickú sezónu takmer v plnom nasadení.

V celkovom hodnotení atletických podujatí Grand prix Slovenska na rok 2010 obsadila v behu na 400 m druhé miesto a v behu na 200 m tretie miesto. Výcvikový tábor si hradila sama.

V roku 2011 má Martina niekoľko významných výkonnostných cieľov, no už v drese AO Slávia STU Bratislava, kam medzitým prestúpila. Bude trénovať aj naďalej pod vedením svojho otca Dušana Grigláka.

Iveta G.



Pozvánka do Prahy

Oddelenie turistiky Centra voľného času Kežmarok vás pozýva na poznávacie podujatie VIANOČNÁ PRAHA v dňoch 18. – 20. 12. 2010.

Prihlás sa a zažiješ nezapomenuteľné chvíle kráčajúc mestom tisícich veží, mestom v srdci Európy, hlavným a najväčším mestom Českej republiky.

Spoločne navštívime historické centrum, najväčší komplex na svete, ktoré je pamiatkovou rezerváciou UNESCO, Karlov most – so Staromestskou a Malostranskou mosteckou vežou, Pražský hrad – s Chrámom svätého Víta a Zlatou uličkou, Staromestské námestie – so Staromestskou radnicou, Staromestským orlojom, Týnským chrámom, Kostolom sv. Mikuláša, Palácom Kinských, Domom U kamenného zvonu, Pamätníkom Majstra Jana Husa, Petřín – s Petřínskou rozhlad-

ňou – prirovnávaná k menšej kópii Eiffelovej veže v Paríži, Štefánikovou hviezdárňou, s lanovkou na Petřín a múzeum Voskových figurín.

DOPRAVA: pravidelnými vlakovými spojmi Kežmarok – Poprad – Praha a späť.

Tam: 18. 12. 2010 (sobota), zraz na autobusovej stanici v Kežmarku o 20.30 hod., s príchodom do Prahy 19. 12. o 6.53 hod., rýchlikom EN 444 Slovakia, lehátkovým vozňom.

Späť: 20. 12. 2010 (pondelok), predpokladaný príchod do Kežmarku 7.00 hod. na autobusovú stanicu, z Prahy odchod rýchlikom 22.09 hod. 19. 12. rýchlikom EN 445 Slovakia, lehátkovým vozňom.

STRAVOVANIE: z vlastných zásob, po dohode návšteva reštauračných zariadení (obed, večera).

ČO SI ZOBRAŤ SO SEBOU: kartičku poistenca, doklad totožnosti (občiansky

preukaz, alebo pas, každý musí mať preukaz Železnice slovenskej republiky), malý plecniak, nerozbitnú termosku s čajom, oblečenie na spanie v spacom lehátkovom vozni, rukavice, šál, zimná čiapka, zimné oblečenie, zimnú obuv, celodennú stravu na 19. 12., 20. 12., vreckové a dobrú náladu.

POPLATOK ZA PODUJATIE: 55,0 € (v poplatku je zahrnuté cestovné Kežmarok – Poprad – Praha a späť + 2x lehátko v rýchliku, celodenný lístok MHD – Metro v Prahe,

cestovné na lanovkou na Petřín, vstupné - Múzeum voskových figurín, vstupné prehliadka Pražského hradu, vstupné Petřín – s Petřínskou rozhľadáňou, vstupné zrkadlové bludisko na Petříne, poistné).

Prihlášky i so zálohovou platbou 10 € je potrebné odovzdať v Centre voľného času Kežmarok najneskôr do 10. 12. 2010!

INFORMÁCIE: Mgr. Ladislav Kalasz, vedúci oddelenia turistiky CVČ, 0903 907 038, mail: cervkk@gmail.com.

Prázdniny na ranči

V čase prázdnin, v stredu 29. decembra 2010 o 12.00 hodine sa na sídlisku Juh, vedľa HM TESCO uskutoční zimné podujatie pre fanúšikov koní a jazdeckého športu. Ukážka parkúrového tréningu, ale i súťaž v skijöringu (kôň ťahá za sebou lyžiara). V Kežmarku to môžu súťažiaci vyskúšať nielen s lyžami, ale aj so

snoubordom, či so sánkami. Veci si však musia doniesť vlastné.

Organizátori podujatia - Mesto Kežmarok, Mestský športový klub, Ranč Čajka a Centrum voľného času budú podávať aj malé občerstvenie v podobe guláša, či teplého čaju.

Pavol Humeník

Mariana Tatranská Ošková patrí do svetovej špičky fitnessiek!

Dokázala to opäť na majstrovstvách sveta 13. 11. 2010 v Baelone, kde vybojovala 3. miesto a obhájila 3. miesto z Majstrovstiev sveta v Juhoafrickom Kapskom meste 2009 – kategória Bodyform fitness.

Na úspechy Mariany Tatranskej Oškovej kežmarskej rodáčky si pomaly začíname zvykať a jej výkony popierať akúkoľvek náhodu. Tak tomu bolo aj teraz, po úspechu na ME vo francúzskom Marseille, kde naša slovenská bodyfitnesska v júni 2010 vybojovala striebornú medailu. Po krátkom oddychu začala nová, opäť náročná príprava a tréningy. Tentoraz jej príprava smerovala do dejiska majstrovstiev sveta, ktoré sa konali v španielskej Barcelone.

Po úspechu na ME v Marseille sa kežmarská rodáčka nominovala na najprestížnejšiu fitness súťaž Olympiu 2010, ktorá sa konala v USA. Pre náročnosť finančných prostriedkov sa spolu so svojím trénerom a manželom v jednej osobe Karolom Tatranským rozhodli pre štart na barcelonských majstrovstvách sveta a tam smerovala aj ich snaha.

Na MS cestovala ako jasná favoritka na zisk medaily. „Bolo to zaväzujúce a štvrté miesto by bol neúspech,“ povedala Mariana. Tréner Karol Tatranský bol na svoju manželku v príprave prísny a ako povedal: „Všetko sa rozhodne vo voľnej zostave a tomu sa budeme venovať intenzívnejšie ako doteraz,“ ktorý ďalej dodáva: „do zostavy musíme pridať náročnejšie prvky a k tomu musíme podriaďiť tréning v posilňovni. Nie je jednoduché zladíť obe disciplíny (svalový rozvoj a voľná zostava), vyhráva tá, ktorá podá vynikajúce výkony v oboch disciplínach a ako dodáva na záver, rozhodnú voľnú zostavu.“

Prepotené tričká z posilňovne, rané klikovanie, kondične náročný tréning na zostave, únava k tomu špeciálny stravovací režim. Šesť dní pred súťažou (tri dni pred odletom) sa Ma-

riana nepríjemne zranila, natiahla si chrbtový sval. Prognóza bola zlá, okamžite musela prerušiť tréning a už to vyzeralo, že sa barcelonských MS nezúčastní. Naša nerozlučná dvojica sa však nevzdala a okamžite začali konať. Nasledovali návštevy rôznych lekárov a hľadanie pomoci ako dať chrbát opäť do funkčného stavu za každú cenu. Pomáhala MUDr. Hencelová a klinika MUDr. Kostku. Mariana do Spišskej Belej jazdila každý deň a podstupovala pod osobným dohľadom MUDr. Kostku rôzne procedúry. Bolesť ustúpila aj keď chrbát dokonale funkčný ešte nebol a Mariana po troch dňoch terapie odletela so svojim trénerom do dejiska MS.

Po prezentácii, ktorá sa konala v piatok sa v sobotu hneď ráno začali súťaže MS, Marianu Tatranskú Oškovú čakala silná konkurencia, veď do hlavnej súťaže postúpilo 9 vynikajúco pripravených fitnessiek. Mariana ako vždy zabojovala a vybojovala pre Slovensko na majstrovstvách sveta 3. miesto a nebyť zranenia, lebo práve kvôli nemu urobila vo voľnej zostave na konci dve chyby (kde už chrbát nevydržal), mohla pomýšľať aj na vyššie priečky, možno nabudúce. Pózovanie Mariane opäť vyšlo na vysoké hodnotenie, no v zostave chyby na konci, ktoré pramenili z bolesti chrbta a ľavej ruky ju stáli stratu bodov. Tentokrát naozaj možno hovoriť doslova o najťažšie a s bolesťami vybojovanej medaile. Na pódiu Mariana o to viac dokázala svoju silu osobnosti, keď napriek fyzickým problémom pôsobila profesionálne a odhodlaná bojovať. Ďakuje všetkým, ktorí sa o ňu postarali, aby mohla štartovať na MS.

Pavol Humeník





Stolný tenis

3. liga mužov - Západ

7. kolo: Rožňava C - Margecany B 12:6, Stará Ľubovňa C - Spiš. Vlasy 5:13, Levoča B - Poprad B 13:5.

TJ Slobytermia Stará Ľubovňa B - TJ Severka Kežmarok A 14:4 (Hagara 2, Š. Vnenčák a Kelbel po 1),

1. PPC Fortuna Kežmarok

- ŠK Veterán Poprad A 6:12 (Ištók 3,5, Vojtička 2,5),

TJ Severka Kežmarok B - MŠK STO Krompachy B 15:3 (Kocúr 4,5, Habiňák 4, Pojediniec 3,5, Królik 3).

8. kolo: Krompachy B - St. Ľubovňa B 3:15, Spiš. Vlasy - Levoča B 8:10, Margecany B - St. Ľubovňa C 13:5.

ŠK Veterán Poprad A - TJ Severka Kežmarok B 15:3 (Habiňák 2, Królik 1).

ŠK Veterán Poprad B - 1.

PPC Fortuna Kežmarok 8:10 (Vojtička a Ištók po 4, Mat. Harabin a Mir. Harabin po 1).

TJ Severka Kežmarok A - Geológ Rožňava C 7:11 (Š. Vnenčák 3,5, Kelbel 1,5, Mikša a Hagara po 1).

1. St. Ľubovňa B	9	129:33	27
2. Poprad A	9	106:56	25
3. Rožňava C	9	100:62	24
4. Levoča B	9	74:88	20
5. Sp. Vlasy	9	90:72	19
6. Severka KK A	9	83:79	18
7. Margecany B	9	85:77	17
8. Severka KK B	9	85:77	17
9. Fortuna KK	9	79:83	16
10. Poprad B	9	61:101	13
11. St. Ľubovňa C	9	41:121	10
12. Krompachy B	9	39:123	10

4. liga mužov - Podtatranská

7. kolo: Poprad-Velká - Spiš. St. Ves 7:11, Slovenská Ves B - Rakúsy 6:12, Svit - Spiš. Štiavnik 9:9, Spiš. Bystre - Poprad 15:3, Spiš. Štvrtok - Nová Lesná 14:4.

TJ STO Slovenská Ves C - TJ Severka Kežmarok C 5:13 (Groman a Koša po 4,5, Kvasňák 2,5, R. Popovič 1,5).

8. kolo: Nová Lesná - Slovenská Ves C 8:10, Pyrobatys Poprad - Spiš. Štvrtok 1:17, Spiš. Štiavnik - Spiš. Bystre 13:5, Rakúsy - Svit 4:14, Spiš. St. Ves - Slovenská Ves B 9:9.

TJ Severka Kežmarok C - STO Azor Poprad-Velká 12:6 (Kvasňák 4,5, R. Popovič 3,5, Koša 2,5, Groman 1,5).

1. Svit	9	114:48	23
2. Sp. Štvrtok	9	102:60	23
3. Rakúsy	9	85:77	23
4. Sp. Štiavnik	9	90:72	22
5. Sp. St. Ves	9	90:72	20
6. Severka KK C	9	89:73	20
7. Slov. Ves B	9	87:75	19
8. Sp. Bystre	9	72:90	16
9. Nová Lesná	9	72:90	14
10. Slov. Ves C	9	63:99	13
11. Poprad-Velká	9	66:96	12
12. Poprad	9	42:110	11

Obhajoba sa odkladá

Kežmarok, ako obhajca minuloročného víťazstva najväčšieho hokejbalového turnaja seniorov MAMUT CUP sa mal v dňoch 10. - 12. decembra 2010 zúčastniť už jeho 20. ročníka. Turnaj však bol z pozície hlavného organizátora a zároveň prezidenta Slovenskej hokejbalovej únie zrušený!

Svoje nečakané rozhodnutie zdôvodnil Jaroslav Melíšek nezdravou atmosférou v hokejbalovom hnutí a najmä v Slovenskej hokejbalovej extralige. V nej totiž 11 extraligových klubov poslalo na vedenie únie otvorený list s rôznymi požiadavkami.

V posledných dňoch sa však v extraligovej súťaži objavili aj viaceré závažné previnenia, pričom za viacerými bol vždy iba jediný klub - Nitra. Zaň hral na naieru jeden hráč, pričom sa na priestupok prišlo až 6 kôl neskôr. Jedným z hlavným rozhodcom stretnutia bol samotný predseda disciplinárnej komisie a tento priestu-

pok vôbec nehlásil. Za tento priestupok dostal predseda disciplinárky stop výkonu funkcie na 3 mesiace.

Ďalej počas zápasu Do-prastav Bratislava - Nitra prišli do Bratislavy autobusmi podnapití fanúšikovia Nitry a vyvolali hromadnú bitku medzi fanúšikmi, ktorú musela riešiť až policajná záchranka. Trest pre nitriansky klub (ani pre bratislavský) však nebol žiadny.

Takže obhajoba víťazstva Kežmarku na turnaji sa odkladá na neurčito, a tak sa dá povedať s trochou hrdosti či trochou humoru, že Kežmarok aj naďalej tróni hokejbalovému Slovensku.

Pavol Humeník



Kežmarská volejbalová liga

3. kolo: Plesnivec - Schomburg 3:0 (11, 19, 16), Almma - Slovenská Ves 2:3 (-22, 16, -21, 18, -15), Vojsko - Chrobáci 2:3 (-23, 14, 14, -22, -12), CVČ - Ľubica 1:3 (22, -20, -22, -23), Kade-ti - TatraLift 0:3 (-19, -17, -23).

4. kolo: Schomburg - Vojsko 0:3 (-13, -11, -20), CVČ - Plesnivec 3:1 (17, -23, 14, 10), Slovenská Ves - Ľubica 1:3

(-19, -21, 18, -18). P. Humeník

1. Ľubica	4	12:3	8
2. Slovenská Ves	4	10:6	7
3. TatraLift	3	9:2	6
4. CVČ	4	8:9	6
5. Kadeti	3	6:4	5
6. Vojsko	4	7:9	5
7. Plesnivec	4	7:9	5
8. Almma	3	7:8	4
9. Chrobáci	3	4:8	4
10. Schomburg	4	0:12	4

Budúca reprezentantka

Kežmarská mladá dôstojne reprezentuje svoje mesto vo viacerých športových odvetviach, no najmä v zimných športoch. Viac sa vždy vedelo o chlapcoch.

To, že v ženskom hokeji boli reprezentantkami Slovenska až tri Kežmarčanky, vedia nielen tí najbližší, ale aj čitatelia novín KEŽMAROK.

Nikoleta Celárová bola v jednom z ročníkov ligy žien vyhlásená za najlepšiu hokejistku Slovenska, Ľudka Bednárová bola tiež v kádri slovenskej reprezentácie a Anička Džurňáková z neďalekých Huncoviec sa predstavila aj na zimnej olympiáde vo Vancouveri.

Prečo o tom píšem? Bol som v Poprade, ako divák na prvotilovom hokejovom zá-

pase žien medzi Popradom a Prešovom. S troškou kežmarského patriotizmu dodávam, že sa na vysokom víťazstve 7:2 výraznou mierou podieľali hráčky z Kežmarku. Ľudka Bednárová 1+4 a mladučká, ešte len štrnásťročná Kristínka Obercianová (1+0), ktorá prelštla i 37-ročnú reprezentantku Slovenska Luciu Petrovičovou. Z prvého gólového zápisu Kristínky som mal úprimnú radosť a pevne verím, že z nej bude ďalšia kežmarská reprezentantka.

Je pekné, že tento hokejový talent vyrástol v Kežmarku. Na hokejovom raste mladé hokejistky malo najmä chodenie do hokejovej triedy na Základnej škole Nižná brána a jej trénera Milana Jankuru. (LB)

Hokej

Ďalšími zápasmi pokračovala I. liga dorastu.

MHK Kežmarok – Michalovce 1:9, Kežmarok – Trebišov 1:2, Kežmarok – Ružomberok 4:2.

1. Pov. Bystrica	18	119:33	50
2. Senica	19	98:34	50
3. Piešťany	19	140:48	45
4. Michalovce	17	163:37	41
5. Humenné	16	121:45	39
6. Ružomberok	18	92:47	39
7. Trnava	18	97:60	37
8. Prievidza	18	75:76	28
9. Detva	18	50:58	23
10. Levice	18	61:69	22
11. Žilina B	19	51:63	22
12. Martin B	19	45:82	22
13. Kežmarok	18	60:57	20
14. Brezno	18	47:75	20
15. Trebišov	18	66:104	17
16. Bratislava	18	55:137	10
17. Púchov	18	29:132	1
18. Lučenec	17	23:235	0

Šach

Ďalšími zápasmi pokračovala druhá liga šachových družstiev, skupina D.

3. kolo: Slávia UPJŠ Košice D - Stará Lubovňa 4,5:3,5, OŠK Margecany - Slávia PU Prešov 6,5:1,5, 1.Šk Košice - Tatran Prešov 2:6, Veľké Kapušany - ŠK Sabinov B 3,5:4,5, Zemplín Michalovce B - OŠK Magura Zborov 6:2. **Slávia TU Košice E-1 MŠK KdV Kežmarok B 5,5:2,5** (F. Tropp 0, Galovič 0, L. Tropp 0, Tauber 0,5, O. Tropp 1, Henkel 0,5, Chudy 0,5, Gurčík 0).

4. kolo: TU Košice - Stará Lubovňa 3,5:4,5, Margecany - Tatran Prešov 6:2, 1.Šk Košice - Slávia PU Prešov 3,5:4,5, Veľké Kapušany - Zborov 4,5:3,5, Michalovce B - Sabinov B 4,5:3,5. **Pavol Humeník**

1. Margecany	4	20,5	9
2. TU Košice E	4	18,0	9
3. Tatran Prešov	4	17,0	9
4. PU Prešov	4	15,5	7
5. Michalovce B	4	16,5	6
6. UPJŠ Košice D	3	14,0	6
7. Kežmarok B	3	12,5	6
8. Sabinov B	4	16,0	6
9. St. Lubovňa	4	15,5	6
10. V. Kapušany	4	15,5	4
11. Zborov	4	12,0	0
12. 1.Šk Košice	4	11,0	0

Ďalšie domáce víťazstvo

Basketbalové súťaže sa blížila k svojej stabilnej vianočnej a novoročnej prestávke. Kadeti uspeli v dohrávaných zápasoch s Popradom, starší minižiaci odohrali svoje zápasy v Košiciach a muži majú pred sebou ešte dohrávku proti Eilatú Prešov.

Muži – 2. liga, sk. Východ

Muži v predposlednom stretnutí pred vianočnou prestávkou cestovali do Košíc, kde ich na palubovke Strednej odbornej školy železničarskej privítalo družstvo Kapybary Košice. Kežmarčania cestovali na stretnutie oslabení o troch hráčov základnej zostavy, čo sa prejavilo aj na ich hre. Domáci hráči si od úvodu začali vytvárať náskok, ktorý ešte v priebehu samotného stretnutia zvyšovali. Hostom úplne odišla súhra v obrane a aj v útoku sa nevedeli presadiť. Toto ich trápenie pokračovalo aj po veľkej prestávke a tak si domáci zaknihovali pohodlné víťazstvo.

BK Kapybary Košice – MŠK BK ŠK Kežmarok 1907 94:61 (29:16, 21:18, 23:14, 21:13), body Kežmarku: Stančák 21, Tybor 12, Kolečanyi 10, Šmálik 8, harabín a Hupka 4, Lavrik 2.

V tabuľke sa Kežmarok nachádza na 6. mieste z dvadsiatich účastníkov.

Juniory – extraliga, sk. východ

Juniory odohrali základnú časť extraligovej súťaže, z ktorej nepostúpili do finálových súbojov o 1. – 12. miesto. Teraz družstvá, ktoré nepostúpili do súťaže budú hrať súťaž o umiestnenie. O ďalších podrobnostiach budeme čitateľskú verejnosť informovať v nasledujúcom čísle novín KEŽMAROK.

Kadeti – VsRM

Kadeti majú za sebou prvú časť súťaže, keď dohrávali odložené zápasy z úvodu súťaže proti BKM Poprad B a ďalší dvojzápas odohrali proti Sabinovu v športovej hale mesta Sabinov.

V dvojzápase proti Popradu sa Kežmarčania vyvarovali chýb, ktoré robili v predchádzajúcich zápasoch. Veľmi dobrou obranou a kvalit-

ným útokom dokázali úplne rozleptať obranu hostí a prvý zápas jasne vyhrali. V druhom stretnutí sa prejavilo aj uspokojenie a aj menšie podcenenie súpera, ktorý sa držal úspešného výsledku až takmer do konca stretnutia. Domáci však záver zvládli bravúrne a zvíťazili aj v druhom stretnutí. V zápasoch v Sabinove si Kežmarskí kadeti vyskúšali aj hru proti najstaršiemu celku súťaže, keďže v kádri má až 10 hráčov narodených v roku 1993 až 1991.

V prvom zápase sa hostia z Kežmarku ako keby zlakli a aj keď síce nastúpili aj oslabení o niekoľko hráčov, tak sa nedokázali skoncentrovať na obranu a ani na útok. V druhom zápase už dokázali prispôsobiť svoju hru súperovmu štýlu a tak aj zápas bol vyrovnanjší. Kežmarčania živili nádej na úspešný výsledok až do konca tretej štvrtiny, kde prehrávali iba o 10 bodov. V záverečnej štvrtine ich sabinovskí hráči prevládali hlavne fyzicky, ale aj napriek tomu dokázali Kežmarskí basketbalisti uhrat v druhom zápase vcelku dobrý výsledok.

Výsledky: MŠK BK ŠK Kežmarok 1907 – BKM Poprad B 77:40 a 72:65. MMBK Sabinov – Kežmarok 105:29 a 85:57.

Kežmarok má v poslednom dvojkoľe voľný žreb. V tabuľke sa nachádza na 4. mieste z deviatich účastníkov súťaže.

Starší minižiaci – VsRM

Najmladší basketbalisti odohrali ďalšie dvojkoľo svojej súťaže na palubovke KAC Košice. Domáci celok bol vysokým favoritom oboch stretnutí a túto dominanciu aj potvrdil.

Kežmarčania pred vianočnou prestávkou odohrajú ešte jedno dvojkoľo, keď už túto nedeľu dopoludnia privítajú celok Spišskej Novej Vsi. (jmi)

Volejbal

Volejbal

Ďalšími zápasmi pokračovali prvoligové volejbalové súťaže.

I. liga, muži

Vranov nad Topľou – Kežmarok 3:0 (11, 6, 18), **3:0** (19, 20, 12).

Kežmarok – Sobrance 1:3 (20, -22, -23, -21), **0:3** (-21, -17, -24).

1. Vranov n/T	12	35:9	23
2. Revúca	14	28:23	22
3. Sobrance	14	28:25	22
4. Stropkov	12	18:28	16
5. Kežmarok	12	10:34	13

I. liga, ženy

Kysucké Nové Mesto – Kežmarok 2:3 (-20, -19, 24, 19, -6), **1:3** (-9, 23, -20, -15).

Kežmarok – Martin 3:2 (-24, -20, 12, 16, 8), **3:0** (21, 16, 16).

1. Kežmarok	14	42:7	28
2. Brezno	12	30:18	20
3. Martin	12	22:24	18
4. Kysucké NM	14	20:34	18
5. Tvrdošín	12	5:36	12

I. liga, juniorky

Žiar nad Hronom – Kežmarok 3:0 (21, 21, 17), **3:0** (18, 23, 24).

Kežmarok – Poltár 0:3 (-18, -14, -21), **0:3** (-15, -12, -9).

Pavol Humeník

1. Poltár	14	39:9	27
2. Vranov	14	36:11	26
3. Zvolen	14	35:16	25
4. Lipt. Hrádok	14	30:20	23
5. Žiar n/H	14	29:20	22
6. Krupina	14	26:24	21
7. Spiš. N. Ves	14	14:33	18
8. B. Bystrica	14	15:39	16
9. Kežmarok	14	13:39	16
10. Žilina	14	11:37	16

Karate

Košice boli miestom druhého kola Slovenského pohára v karate kadetov a juniorov. Z kežmarských karatistov sa na ňom zúčastnila iba Tamara Zavacká. Tá vo svojej kategórii juniorek v súbornom cvičení kata obsadila tretie miesto. (ph)

Vaše pozvánky na športové podujatia čakáme na adrese noviny@kezmarok.sk

Čakáme návrhy top-športovcov 2010

V rámci verejnej prezentácie športu vyhlasuje Mesto Kežmarok a Redakcia novín KEŽMAROK každoročne najlepších športovcov a športové kolektívy okresu Kežmarok za vynikajúce športové výsledky a vzornú reprezentáciu klubu, obce, mesta za uplynulý rok.

Tak to je i pre rok 2010 a Mesto Kežmarok v spolupráci s Redakciou novín

KEŽMAROK vyhlasujú anketu najlepších športovcov okresu Kežmarok.

Športové kluby a obce môžu odteraz navrhnúť úspešných športovcov, či športové kolektívy ktoré dosiahli úspech na športovom poli v roku 2010.

Kategórie:

- dospelí
- mládež do 19 rokov
- tréner roka
- zaslúžilí športoví funkcionári a športovci (nad 60 rokov)

Navrhnutí jednotlivci a kolektívy musia byť v hodnotenom roku registrovanými členmi klubu, ktorý má

sídlo na území okresu Kežmarok.

Kritériá hodnotenia:

- účasť a umiestnenie v republikových súťažiach, účasť v reprezentácii Slovenskej republiky,
- reprezentácia klubu alebo mesta v medzinárodných stretnutiach,
- účasť a umiestnenie na OH, MS a ME v najvyšších majstrovských súťažiach SR a majstrovstvách SR,
- nominácia a výsledky v reprezentačných výberoch pre medzištátne stretnutia a zápasy,
- reprezentácia klubu alebo mesta v najvyšších maj-

strovských súťažiach SR, majstrovstvách SR a medzinárodných stretnutiach,

- dlhodobá úspešná trénerská činnosť v športovom klube

- dosiahnuté športové výsledky s jednotlivcami alebo kolektívom v danom roku.

Nomináciu športovca alebo športového kolektívu, ktorý dosiahol v roku 2009 športový úspech, zašlite do 15. januára 2011 na adresu: Redakcia novín KEŽMAROK, Hlavné námestie 3, 060 01 Kežmarok, alebo ju na túto adresu doručte osobne.

Pavol Humeník



V roku 2010 sa hrali v Kežmarku dve extraligové súťaže. Za úspechmi v tej šachovej stálo najmä vedenie na čele s Ladislavom Gurčíkom a Františkom Troppom, a v tej hokejbalovej to bolo hlavne o radosti z každého gólu.

Dve prehry na úvod

Úvodným dvojkolom odštartovala extraliga v šachu družstiev.

1. kolo: INBEST Dunajov - MŠK KdV Kežmarok 5,5:2,5 (Velička 0, Repková 1, E. Hagara ml. 0,5, Michenka 0,5, Druska 0, Peterson 0,5, Repka 0, O. Tropp 0).

Ďalšie výsledky: ŠK Slovan Bratislava - ŠKŠ Dubnica n/V 7:1, ŠK Modra - ŠK Trenčín 2:6, TJ Slávia TU Košice - ŠK Prievidza 2:6, Zemplín Michalovce - ŠK Dunajská Streda 2:6, ŠK Caissa Čadca - BŠK Edymax Bardejov 4,5:3,5.

2. kolo: ŠK Caissa Čadca - MŠK KdV Kežmarok 4,5:3,5 (Velička 0,5, Repková 0,5, E. Hagara ml. 0,5, Michenka 0,5,

Druska 1, Repka 0, F. Tropp 0,5, O. Tropp 0).

Ďalšie výsledky: Slovan Bratislava - Trenčín 4:4, Modra - Dubnica n/V 5,5:2,5, Košice - Dun. Streda 4:4, Michalovce - Prievidza 7:1, Dunajov - Bardejov 3,5:4,5.

Pavol Humeník

1. Prievidza	2	13,0	6
2. Dunajov	2	10,0	6
3. Čadca	2	9,0	6
4. Slovan BA	2	11,0	4
5. Trenčín	2	10,0	4
6. Dun. Streda	2	10,0	4
7. Dubnica n/V	2	6,5	3
8. Košice	2	6,0	1
9. Bardejov	2	7,0	0
10. Kežmarok	2	6,0	0
11. Modra	2	4,5	0
12. Michalovce	2	3,0	0

Kam za športom

šport	súťaž	kategória	miesto	termín	podujatie, zápas
Basketbal	2. liga, sk. východ	muži	SOŠ Pradiareň	18. 12., 17.00 h	Kežmarok – Eilat Prešov
	VsRM	starší mini	ZŠ Dr. Fischera	12.12., od 9.00 h	Kežmarok – Sp. Nová Ves
Stolný tenis	3. liga	muži	ZŠ Hradné nám.	12. 12., 10.00 h	Fortuna KK – Sp. Vlachy
	3. liga	muži	ZŠ Nižná brána	12. 12., 10.00 h	Severka B KK – Poprad B
	3. liga	muži	ZŠ Nižná brána	19. 12., 10.00 h	Severka A KK – Levoča B
	4. liga	muži	ZŠ Nižná brána	19. 12., 10.00 h	Severka C KK – Svit
Volejbal	1. liga	muži	športová hala	19.12. od 15.00 h	Kežmarok – Stropkov
	1. liga	juniorky	športová hala	19.12. od 11.00 h	Kežmarok – Žilina

KEŽMAROK - vydáva Mestské kultúrne stredisko v Kežmarku. Vychádza každú nepárnu stredu. Uzavierka je každý párny štvrtok. Dvojtyždenník redakčne pripravili Pavol Humeník (tel.: 052/452 40 46) a Adriana Saturyová (tel./zazn.: 052/466 02 07). Adresa redakcie: Noviny KEŽMAROK, Hlavné námestie 3, 060 01 Kežmarok. Fax: 052/452 40 46. E-mail: noviny.kezmarok@post.sk, saturyova@kezmarok.sk, noviny@kezmarok.sk, Internet: www.kezmarok.sk. Tlač: Tlačiareň Kežmarok, tel./fax: 052/452 32 07. Registračné číslo: 18/93 OÚ Poprad.